

# LA TRIBUNA

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Madrid, mes..... 1,50 Ptas.  
Provincias, trimestre..... 5  
Extranjero, trimestre..... 10

DIARIO INDEPENDIENTE

Información-Literatura-Ciencias-Artes-Deportes-Teatros

MADRID

Gerencia y Administración: Plaza de  
Canalejas (Cuatro Calles), 6.  
Redacción y talleres: Jardines, 4 al 8.

Fundador: S. CANOVAS CERVANTES

Número 5 céntimos

## EL ESPIONAJE ALIADOFILO EN BARCELONA

### La ciudad de las grandes virtudes y de los grandes vicios

**LOS ESPIAS ALIADOFILOS FALSIFICAN LA FIRMA DEL CONSUL GENERAL DE ALEMANIA. LOS DETECTIVES DE PELICULA, COMPLICANDO LA VIDA DE NUESTRO PAIS, SE INVENTAN TODA CLASE DE SERVICIOS PARA JUSTIFICAR LAS GRANDES SUMAS GASTADAS EN ESPIONAJE**

Relatábamos ayer las intrigas de los aliadófilos que derrochan el dinero comprando Prensa y preparando ruidosas manifestaciones á tanto alzado, dedicando especial atención á Barcelona, la ciudad de las grandes virtudes y de los grandes vicios, la cual ha sido escogida como teatro de sus hazañas por los aliados, para explotar sus sensacionales negocios de espionaje, que luego son publicados por esa gran Prensa, que gasta miles de duros al mes en extensas informaciones telegráficas y en grandes colaboraciones, con cargo al capítulo del espionaje aliadófilo.

Los aliadófilos no se contentan con fundar en gran profusión diarios y semanarios, sino que preparaban, con políticos alquilados, la celebración de grandes manifestaciones públicas en Barcelona. Una de ellas debía partir de la plaza de Cataluña, ronda de San Pedro, paseo de San Juan hasta el Gobierno civil, haciendo protestas de hostilidad frente á los domicilios de súbditos alemanes, especialmente frente al Consulado de Alemania. A estas horas, los agitadores Elviro Ferret, Mateo Santos, en unión de los jóvenes propagandistas Juan Mavol y Plauton Reig, que hoy viven espléndidamente, no se recatan en anunciar serios acontecimientos. Y es público que se recluta gente á peso de oro, para comenzar esta agitación, á la que después seguirán por otras poblaciones de España, inaugurando una era de serias inquietudes, que perturbará totalmente la vida española.

#### EL RIDICULO DE LOS DETECTIVES

La propaganda aliadófila la dirige un americano llamado Mr. Bendú, que vive en la Rambla de los Estudios, en Barcelona. La casa exportadora de detectives Pinkelm ha enviado muchos agentes á España para que hagan en nuestro país una propaganda especial de simpatía á los aliados. Los célebres detectives de película americana comenzaban en España á jugar un gran papel, y así han salido esos grandes asuntos de espionaje explotados por el órgano de La Papelera, completamente de cinematógrafo.

En Norteamérica, los detectives intervienen muy eficazmente para excitar el odio de los americanos contra los alemanes. La opinión pública no quería la guerra, pero los detectives vanquís, que han hecho famosa toda una literatura, se la zaron á intrigar, presentando á la pública sensacionalidad asuntos de espionaje, que luego eran jaleados por la Prensa vendida á los aliados, hasta que conseguían excitar el odio de la muchedumbre, que luego lo aprovechó el Gobierno americano para llevar á la guerra á su país.

Conseguido el propósito, las grandes Agencias americanas de detectives enviaron á Montevideo y á Buenos Aires su personal, los cuales intriguaron de firme, pagaron individuos que se encargaron de promover disturbios, y asal-

taron los periódicos germanófilos. Exactamente lo mismo que se pretendía hacer entre nosotros.

Esa caterva de detectives, auxiliados por periodistas, apaches, cocotas y financieros de los peores antecedentes, se ha trasladado á España, y particularmente, en Barcelona, está realizando verdaderas hazañas, algunas de ellas curiosísimas, que no queremos dejar de relatar.

#### LOS ESPIAS ALIADOFILOS FALSIFICAN LA FIRMA DEL CONSUL GENERAL DE ALEMANIA

El genial escritor Julio Camba escribió en «A B C» un artículo desde Nueva York, hablando en tono humorístico de la situación de esos detectives de novela.

Camba aseguraba que esas agencias detectivescas de los Estados Unidos eran un verdadero peligro para la tranquilidad del país y de la familia, pues para poder vivir tanto individuo del negocio detectivesco, se inventaban robos é infidelidades conyugales, terminando por afirmar que si no existiesen en los Estados Unidos tantos detectives, existirían, sin duda, muchos menos delitos.

Y eso es precisamente lo que ha ocurrido aquí. Esa nube de detectives americanos, de espías aliadófilos y de tanta gente de mal vivir como ha venido á España atraída por el olor del oro americano, tenía que justificar su permanencia entre nosotros, y coincidiendo con el arribo de estas gentes de mal vivir, se fundaron grandes y costosos rotativos, que venían á la vida de la Prensa con el encargo de abultar y exagerar estos «servicios timos», y se ha promovido todo este escándalo, que es una gran vergüenza y un baldón de ignominia para cierto financiero, á quien por su posición se le

Ultimamente, en Barcelona, se ha creído alejado de esta clase de manobras.

descubierto un servicio de estos detectives espías, que no ha sido conocido en Madrid, sin duda, porque no convenía al periódico «El Sol», que es especialista en esta clase de informaciones.

Una de esas oficinas del espionaje aliadófilo, dirigida por un detective, ha falsificado el papel de cartas con el membrete oficial del Consulado general de Alemania en Barcelona, y se ha conseguido, además, falsificar la firma del consul general, para lo cual se compró á un individuo que conocía bien la firma del consul.

Como las máquinas de escribir que se emplean suelen ser iguales, y además no es difícil escribir la carta comprometida en una máquina de igual marca de las que posee el Consulado, se escribió en el papel falsificado una carta de éstas, en la que aparecía la firma del consul general. Los aliados habían comprado por una fuerte cantidad á un desdichado alemán, que se prestó á falsificar la firma, habiéndose podido descubrir la infamia y poner en claro la intriga, que luego hubiesen explotado los agentes aliados y sus grandes periódicos, con gran escándalo. Se pretendía hacer algo por el estilo de lo sucedido con el ridículo asunto en el que es protagonista el policía filipino Bravo Portillo.

Afortunadamente, el delito fué descubierto á tiempo, y los autores de este escandaloso hecho están en la cárcel, aunque los verdaderos instigadores continúan en la calle, tan tranquilos, seguramente meditando otras infamias parecidas.

¿A qué no se ha enterado «El Sol» de este escandaloso asunto de espionaje, ya que tanta afición le tiene á estas revoluciones?

#### EL VIAJE DEL SR. GARCIA PRIETO A BARCELONA

Ha sido, sin duda, una idea excelente del Gobierno la de enviar á Barcelo-

no al ministro de la Gobernación, para que se entere de la situación verdaderamente vergonzosa de la ciudad condal, donde el vicio y el espionaje aliadófilo han llegado á los límites de lo intolerable.

Sabemos que el viaje del Sr. García Prieto no tiene relación alguna con el asunto Bravo Portillo; el Gobierno sabe mejor que nadie lo que hay en el fondo de este asunto, del cual se quiere hacer, acudiendo á toda clase de ridículos reclamos, un «affaire» al estilo francés. Pero no lo conseguirán; el asunto está, afortunadamente, en manos de un juez imparcial, cuyas decisiones se pueden esperar con toda tranquilidad; á pesar de lo cual, y de no ser éste el motivo del viaje del ministro de la Gobernación á Barcelona, no cabe duda que esta visita será bastante fructuosa.

El Sr. García Prieto habrá visto y oído en Barcelona muchas cosas interesantes relacionadas con la Prensa y con el espionaje; habrá visto hasta qué punto esas gentes envenenan la atmósfera de honradez y decencia que había sido siempre la característica de nuestro pueblo; se habrá informado de la actividad que están desplegando las oficinas aliadófilas de espionaje, una de ellas la francesa, situada en la calle de Aragón, 266, y la americana, en la calle de Muntaner, 95; además de la célebre oficina detectivesca de la Rambla de los Estudios, en el edificio de la Sociedad Colombófila, en donde se ha tirado de la oreja á Jorge durante mucho tiempo.

Todas estas gentes están comprando en Barcelona Prensa y políticos de todas categorías, que se comprometen á todo con tal de cobrar unas pesetas, y desde allí se telegrafía á la Prensa de Madrid toda clase de informaciones fantásticas, cuentos ridículos, capaces de ser creídos por un pueblo imbecil, no por el pueblo español cauto y avisado en esta clase de manejos.

El Sr. García Prieto habrá informado de todo esto al Gobierno, y de mucho más, que nosotros dejamos en el tintero, por no molestar la sensibilidad de nuestros lectores.

De este viaje ha salido este proyecto, alrededor del cual los espías aliadófilos, seguidos por otros elementos menos cautos, han promovido ese gran escándalo, que no representa más que un grito de dolor ante la orgía que termina, y en la cual, por un puñado de oro, se estaba deshonorando el buen nombre y el honor de España.



S. M. el Rey pasando revista á las tropas del regimiento del Rey, durante su visita al cuartel de Leganes. (Fot. VIDAL.)

LA ACTUACION DE UN MINISTRO

El diario de Romanones  
publicó un artículo inuendo  
a los imperios centrales

¿Por qué defiende el proyecto de ley  
contra el espionaje aliado?

Extraña a todo el mundo la defensa que el conde de Romanones, ministro de Gracia y Justicia, viene haciendo del proyecto de ley contra el espionaje.

El señor ministro de Gracia y Justicia, intervencionista declarado, siente un odio feroz por todo lo que se relaciona con los Imperios centrales, y últimamente ha estimulado con su periódico la actuación de los periódicos aliadofilos, especialmente del órgano del Sr. Urgoiti, «El Sol», periódico disolvente, cuya actuación marca una fecha triste en la Prensa española.

El conde de Romanones, no sólo ha estimulado la agresividad de la Prensa francófila durante estos últimos tiempos, agresividad que ha dado lugar a este proyecto de ley reprimiendo el espionaje, sino que incluso ha perseguido a la Prensa neutralista, especialmente a LA TRIBUNA, con denuncias injustificadas, que demuestran todo el odio que hacia nosotros siente el conde de Romanones, y siguiendo este camino de locura y de odio hacia los Imperios centrales, se ha dado el caso, verdaderamente grave, que en el mismo órgano del conde de Romanones, «Diario Universal», se haya publicado en los últimos días del pasado mes un violento artículo insultando a los Imperios centrales, al mismo tiempo que su propietario es inspirador, el ministro de la Corona señor conde de Romanones, perseguía y secuestraba los números de LA TRIBUNA, que defendíamos la neutralidad y denunciábamos casos concretos de espionaje aliadofilo.

Toda esta labor anárquica la realiza desde el Gobierno el conde de Romanones, el mismo que después se ha mostrado defensor del proyecto de represión del espionaje sin escuchar los lamentos de sus amigos, que claman contra una ley que, según ellos, tanto les perjudica.

¿Qué filtro envenenado ocultará la ley de represión del espionaje, que así es defendida por Romanones? ¿Qué utilidad habrá visto a su favor el conde cuando así defiende ese proyecto de ley? Aliadofilo e intervencionista convencido, todos los pasos y todas las actitudes del conde de Romanones han de ser sospechosos mientras dure la guerra. Si ese proyecto favoreciese a los germanófilos, no sería defendido por el ministro de Gracia y Justicia con el júbilo que lo hace. La Prensa neutralista, que también ha acogido el proyecto del Gobierno contra el espionaje, debe no perder de vista al conde de Romanones. Una maniobra política, en las que es maestro, podría poner en mano de los intervencionistas el Gobierno de España, y llegado este caso, esa ley podría ser un arma decisiva contra la neutralidad de España.

Consistirá en esto el júbilo extraño que el travieso conde siente por el proyecto de ley contra el espionaje? Por lo que fuese, aconsejamos a todos los ciudadanos que amen la tranquilidad de España y a la Prensa neutralista, que no pierdan de vista al travieso conde. Por nuestra parte, ofreceremos no quitarle los ojos de encima, para estar alerta al menor movimiento de quien, como Romanones, ha querido llevar a su Patria al desastre.

GRAN MUNDO

En Las Palmas ha fallecido el comandante de Infantería D. Gustavo Bascáran y Reina, hijo del bizarro general D. José, tan conocido en la Sociedad aristocrática.

—Se encuentra por completo resta-

blecida de la herida que sufría en un pie la duquesa de Ahumada.

—Por la distinguida señora viuda de Pérez de Velasco ha sido pedida para su hijo Adolfo la mano de la bellísima señorita Pepita Palacios, hija del aplaudido autor cómico Miguel de Palacios.

—Ayer hubo en el palacio de la duquesa de Fernán-Núñez una comida en honor del presidente del Consejo de ministros, D. Antonio Maura, asistiendo, además de los marqueses de la Mina y de sus hijos, D. Juan Antonio Béstegui y su señora y uno de sus hijos, la duquesa y el duque de Santo Mauro y su hija, la marquesa y el marqués de Jura-Real y el marqués de Arri-luce.

—Han salido: para Monterroso, don Antonio Pacín; para El Escorial, don Manuel de Carlos y D. José Primo de Rivera; para Aguilar del Río Alhama, D. Luis Mayor; para Espinosa de los Monteros, don Marta Perogordo; para Aoi, D. Joaquín Argamasilla; para Ponferrada, D. Porfirio Silván; para Daroca, D. Manuel Ballesteros; para Ciudad Rodrigo, don Amalia Flores; para Villavieja de Odón, don Ramón García Noblejas; para Rozón, D. Pedro Bernáldez de Quirós; para Encarnal, D. Juan Bravo; para Cu-dillero, D. José García de la Concha; para Guadarrama, D. Manuel Romero Girón; para Arganda, D. Casimiro Roa; para la Isla (Asturias), D. Rodrigo Ruy Díaz; para San Sebastián, don Sagrario Pérez Caballero del Río; para las Cabañas de Castilla, don Angela Teresa, viuda de Angelotti; para Deva, don María G. Perejón; para El Pardo, D. Ricardo Meléndez; para Avalos, el marqués de Legarda; para Solares, D. Julius Burmeister; para Junquera de Henares, la señora viuda de Martín; para Marín, don Juan Ramón Varón; para Valencia, los marqueses de Benicarló.

Ideal Retiro

Todas las noches, scuper tango por  
LOS ANT. NELLI  
Reservar mesas. Teléfono 1.539. S.

En la Carrera...

Sigue la «gran batuda» contra el proyecto sobre represión del espionaje. Para nosotros, el proyecto tiene una sola cosa mala: que lo defiende Romanones.

Aunque sospechamos que la defensa la hace el conde para despistar... y para que no le multen su famoso artículo «Neutralidades que matan»...

A propósito del proyecto, dice el órgano de La Papelera:

«¿Cómo es posible que en estas condiciones el Gobierno se atreva a imponer el silencio a la Prensa honrada, sin distinguirla de los libelos?»

No se queje el colega, que si el Gobierno se metiera en averiguaciones... ¡arreglado estaría más de un periódico de esos que cobran por publicar infundios 200.000 pesetas al mes!...

Parece que los tahoneros han aplazado por cinco días el «bonito número» de dejarnos sin pan.

¡Muchas gracias, señores panaderos!

Dios, con su bondad infinita, y los tenientes de alcalde, con su tolerancia sospechosa, se lo pagarán a ustedes...

Y a propósito del pan.

Ayer hizo su debut parlamentario el Sr. Pan de Sorluce, que demostró sus buenas condiciones oratorias y su gran cultura.

¡Afortunadamente, este Pan no está frito de peso!

El Ayuntamiento está discutiendo sobre las Pompas fúnebres.

Parece que entre los concejales hay opiniones y tendencias que huelen que apestan.

¿Que los entierren juntos!

(A esos concejales y a esas opinio-

nes.)

Ayuntamiento de Madrid

PAGINAS MILITARES

LOS ASCENSOS  
EN JULIO

En las propuestas de ascensos del presente mes han sido promovidos al empleo inmediato los siguientes jefes y oficiales: Infantería.—Tenientes coronales don Leopoldo Ruiz Trillo, D. Mario Mustara, D. Antonio Losada, D. Fernando Brea-guer y D. Narciso Martínez Aloy; comandantes D. Francisco Berrio, D. Emilio Alaguer, D. Ildefonso Comitre, don Esteban Solares, D. Francisco Villena, D. Ricardo Cabrinety, D. Francisco González del Valle y D. Francisco Muñoz Jiménez; capitanes D. Moisés Serra, D. Ricardo Navarro, D. Enrique Enriquez Vidella, D. Manuel Pazos, D. José Voles, D. Luis de la Gándara, D. Enrique Navarro, D. Germán López de Andrés y don Agapito Toledo, y primeros tenientes D. Manuel Barredo, D. Víctor Dávila, D. Pedro López Guerrero, D. José Fernández Navarro, D. Joaquín Miguel Cabrero, don Luis Delgado, D. José Cerón, D. Eloy Luengo, D. José Bon-d, D. Manuel Romero de Arcos, D. Federico Pérez Serrano y D. Antonio Martín Elbatúa.

A comandantes de la escala de reserva ascendieron los capitanes D. Francisco Marín y D. Fernando Villaverde.

Caballería.—Teniente coronel D. Carlos Escario, comandantes D. Mariano García Saracua, D. Ricardo Coto y D. Francisco Merry; capitanes D. Pedro Gómez Leygonier, D. José Iarrasa y D. Rodrigo Cros, y tenientes D. Rafael Díaz de Ceballos, D. Manuel González Sancho, D. Epifanio Somoza y D. Rafael de Sousa. Profesor segundo de Equitación don José Gómez Manzanares, y profesor tercera D. Alfredo Sanz Bravo.

Artillería.—Teniente coronel D. Fernando Cartés, comandante D. José Álvarez, capitanes D. Cayetano Caban-yes y D. Manuel Badia, y tenientes don Eduardo Aranda, D. Jesús de Lencina, D. Luis López de Ayala, D. José Mallavia, D. Joaquín López Saura y D. Alfonso Pons.

Ingenieros.—Tenientes coronales don Jorge Soriano y D. José Barranco; comandantes D. Leonardo Rojo, D. Florencio Subias y D. Ignacio de Castro; capitanes D. Juan Carrascosa, D. Numeriano Mather y D. Tomás Ortiz de Solórzano, y tenientes D. Luis Sánchez Temblaque, D. Eduardo Herrera, D. Ignacio Liso, D. Ildefonso de Luelmo, D. José Figueroa, D. Antonio Valcárcel, D. Félix Martínez Sanz, D. Juan Noreña y don Cayetano Fuster.

Intendencia.—Subintendente de segunda D. Rafael Grimaldi, mayor D. Antonio Raymundo Espantaleón, oficial primero D. Juan Hernández Olguibal y oficiales segundos D. José Alonso Velasco y D. Tomás Baudín.

Sanidad Militar.—Subinspector farmacéutico de segunda clase D. Gregorio Oña, farmacéutico mayor D. Juan Castells, farmacéutico primero D. Joaquín Cassacas y farmacéutico segundo D. Eliseo Guillérriz.

Guardia civil.—Teniente coronel don Miguel Abril; comandantes D. Herachio Hernández Malillas, D. Roberto Corillo y D. Fermín Gutiérrez Robell; capitanes D. José Osuna, D. Gonzalo Delgado y don Pedro Perda; tenientes D. Fernando Chá-puli, D. Pedro Martín López y D. Alberto Malillana; alféreces de la escala de reserva: D. Alberto García Mortanil, don Juan Falco, D. Jesús López de las Heras, D. Paulino García Esteban y D. Ildefonso Rodríguez Faura; ingresan en el Cuerpo los tenientes de Infantería D. Diego Rodán y D. Jacobo Quintas, y ascendien a alféreces de la escala de reserva los sargentos D. Lito Espaires, D. Castro Trujillo, D. Mariano José Turégano, don Francisco Prieto, D. Eduardo Vitoria, D. Francisco Dabouza, D. Francisco Leiza, D. Miguel Riera y D. Pascual Morante.

Carabineros.—Ascenden a alférez de la escala de reserva el sargento D. Nicolás López Rozas.

Oficinas militares.—Oficial primero don Constantino Méndez, oficiales segundos D. Lino Baquero y D. Tomás Villena, oficiales terceros D. Florencio Romero y D. Luis Paray, escribientes de primera clase D. Francisco Melizo y D. José Moreno Gamba, escribientes de segunda D. Galo Landázuri y D. Julio Díaz Antia, e ingresan como escribientes de segunda los brigadas D. Félix Santamaría, del regimiento de Melilla, y D. Francisco Valdivia, del batallón cazadores de Chiclana.

OTRAS NOTICIAS

Profesorado.

Se anuncia concurso para proveer tres plazas de capitán profesor y cua-

PUBLICIDAD PREFERENTE

Conservas Trevijano  
PRIMERA MARCA ESPAÑOLA

MUSIC-HALL  
Palace Hotel

El local más higiénico  
... de España ...

EL "MUSIC-HALL" DE LAS SEÑORAS

Todas las tardes,  
de SEIS a OCHO

Cnciertos selectos

EN LA TERRAZA  
por la notable orquesta  
de la Brasserie.

tro de teniente ayudante en la Academia de Ingenieros.

Convocatoria.

Se anuncia convocatoria para el curso ordinario de conductores de la Escuela automovilista a cargo del Arma de Artillería,

Ayudante.

Se nombra ayudante de campo del inspector médico de primera D. Casto López Brea, al jefe coronel médico D. Rodrigo Moya.

PARQUE DE LA CIUDAD LINEAL  
Mañana sábado

Fiesta madrileña retrospectiva.

"LA MAJA"

Gran premio y un trono a la  
mejor vestida de Maja.

Chisperos con bandurrias y guitarras tocarán las típicas seguidillas, que serán bailadas por doce preciosas majas.

¡MUH LUZ! ¡BUCHA AL GRUPO!  
Entrada al parque sólo cues, 30 céntimos

Tres preguntas

¿Por qué defiende Romanones el proyecto de ley de represión contra los espías aliadofilos?

¿Cómo se ganarán la vida los aliadofilos, una vez que se apruebe el proyecto de ley de represión del espionaje?

¿Dejará de anunciarse la aparición de nuevos periódicos subvencionados por el capítulo de espionaje aliadofilo?



S. M. el Rey despachó esta mañana a primera hora con el presidente del Consejo y los ministros de Fomento, Instrucción pública y de la Guerra.

Al salir el Sr. Alba de Palacio y ser interrogado por los periodistas, anunció que se concederán los créditos necesarios para remediar a los pueblos damnificados por las tormentas en Valladolid, si bien han de ser antes apreciados por los ingenieros los daños sufridos en los campos de Castilla.

El general Martínez manifestó que había sometido a la firma del Rey los decretos de ascensos con motivo de las reformas militares.

## NOTICIAS Y COMENTARIOS

## LA POLITICA

## Nota oficiosa de la Presidencia.

El presidente del Consejo despachó en Palacio á primera hora con Su Majestad el Rey, y después en la Presidencia con el subsecretario y con el interventor general del Estado en el Protectorado de Marruecos, Sr. Boneta.

El jefe del Gobierno recibió la visita del diputado á Cortes Sr. Solaute, y de los senadores por Vizcaya D. Pedro Chabaud y D. José Horn.

También cumplieron al señor Maura el director general de Bellas Artes, D. Mariano Benlliure; el conde de Monteflorido y el marqués de Arriuce de Ibarra.

## La tarde en el Congreso

## Antes de la sesión.

Antes de abrirse la sesión, con escaso número de diputados, el presidente de la Cámara decía en su despacho á los periodistas que no se explicaba el alboroto que se había producido contra el Gobierno por la presentación del proyecto sobre el espionaje.

Precisamente ahora ha demostrado el Gobierno—añadía el Sr. Villanueva—proceder con la mayor lealtad, pues podía, cerradas las Cortes, haber suspendido las garantías y establecido la previa censura para la Prensa, como otras veces se ha hecho, y sin embargo, ha preferido solicitar del Parlamento una autorización que considera indispensable.

El Sr. Villanueva manifestó también que hasta las cuatro y media, en que llegará al Congreso el Sr. Dato, no se acordará nada definitivamente respecto del comienzo de esta discusión.

## Los diputados de las izquierdas.

Se reunieron á primera hora de la tarde en una de las Secciones del Congreso, para acordar la conducta á seguir con motivo de la discusión del proyecto.

Terminada la reunión, manifestaron los diputados asistentes á la misma que habían acordado que el Sr. Prieto defendiese la proposición presentada ayer, y después discutían el voto particular del Sr. Nougués y cada uno de los párrafos del proyecto, para dar la sensación al país de que se han opuesto con todos sus medios á la aprobación del proyecto.

Acordaron no presentar enmiendas al dictamen, por estar convencidos de la inutilidad de todo intento encaminado á modificar la esencia del proyecto.

## Impresiones optimistas.

A las cuatro y media llegó á la Cámara el Sr. Dato, conferenciando brevemente con el ministro de Hacienda, antes de dirigirse al salón de sesiones.

A la indicada hora, y respondiendo á los requerimientos del Gobierno, había ya en la Cámara tan grande número de diputados, que sobaban para el caso de que se solicitase el «quorum».

El Sr. Villanueva dijo, momentos antes de comenzar este debate, que nada ocurriría, y que lo que sucede es que hoy hay ganas de que surjan acontecimientos extraordinarios.

## El proyecto de funcionarios.

La Ponencia de la Comisión encargada del estudio de este proyecto se reunió esta tarde; pero no pudo examinar ninguna nueva enmienda por estar pendientes las últimas presentadas del examen del Gobierno en el Consejo de ministros de mañana.

## No se aceptan modificaciones.

El presidente de la Asociación de la Prensa, Sr. Moya, conferenció nuevamente en el Congreso con el ministro de Estado.

De esta entrevista, el Sr. Moya sacó el convencimiento de que el Gobierno está resuelto á que el proyecto contra el espionaje se apruebe, sin aceptar ninguna modificación esencial en el dictamen.

## Resumen político

El Congreso presentaba desde primera hora de la tarde el aspecto de las grandes solemnidades.

En los diputados de las izquierdas se advertía cierta agitación, y el propósito de hacer de este asunto bandera para sus propagandas callejeras. Algunos periodistas, á quienes afecta el proyecto de ley que ha de votarse, fomentaban la agitación, que promete ser pródiga en acontecimientos, hasta que se apruebe el proyecto presentado por el Gobierno contra el espionaje.

Muchos diputados de todas las fracciones de la Cámara han venido de provincias, llamados por sus jefes respectivos, esperando que por parte de las izquierdas se procurará provocar serios escándalos.

Los diputados monárquicos votarán el proyecto del Gobierno, sin que de estos grupos salgan las menores protestas.

Comienza la discusión del proyecto. A la hora reglamentaria, el Sr. Villanueva pone á discusión el proyecto de ley reprimiendo el espionaje, concediendo la palabra al Sr. Prieto, quien apoya una proposición incidental pidiendo que sea retirado el proyecto.

Al entrar en el orden del día, el aspecto de la Cámara es el de los grandes acontecimientos, notándose una gran expectación por lo que pudiera ocurrir ante la actitud intransigente de las izquierdas frente al proyecto del Gobierno.

El Sr. Prieto, con el dominio parlamentario que le caracteriza, comenzó haciendo una ruda oposición al proyecto, queriendo demostrar la inutilidad del mismo, que califica de altamente reaccionario, por estar comprendido en nuestros Códigos.

Le contesta el Sr. Dato, quien defiende, de una manera elocuente, la necesidad de este proyecto, y deber que tiene el Parlamento de dotar al Poder público de los elementos necesarios para hacer respetar nuestra neutralidad.

Rebate todos los argumentos del señor Prieto, haciendo constar que antes que España, otros países tan liberales como Suiza han adoptado medidas de esta índole y aun más rigurosas, pues el único delito cometido por este Gobierno ha consistido en atenuar las penalidades que en otras naciones se marcaban para estos casos. Ni la Constitución ni el Código penal sufren nada con este proyecto, y, en cambio, gana mucho la neutralidad de nuestro país.

Le contesta el Sr. Prieto, promoviendo gran alboroto al señalar éste que las campañas de Prensa que se pretende reprimir tienen inspiraciones más altas. El presidente, en tono vivo, defiende á las personas aludidas por el Sr. Prieto, y éste continúa su discurso en tono más moderado, acabando su discurso en tonos que querían ser tribunicios, apelando á la conciencia liberal del país y diciendo que dentro de la Monarquía ya no quedaban hombres de sentido liberal, y que la disciplina política que se imponía á los diputados de los distintos grupos que integran la Cámara, hacía estéril este Parlamento, que es una ficción, acabando por amenazar con que las izquierdas se irían á la calle á decir lo que no se podía expresar en el Parlamento.

De nuevo uso de la palabra el Sr. Dato, quien refutó los argumentos expuestos por el Sr. Prieto contra determinadas personalidades extranjeras.

## LA PRENSA PUEDE SEGUIR COMENTANDO LAS COSAS DE LA GUERRA

Lo más importante de la rectificación del Sr. Dato ha consistido en la declaración, clara y solenne, del mi-

nistro de Estado, en nombre del Gobierno, de que á la Prensa no se le pondrán obstáculos para que siga comentando los sucesos de la guerra; pero con cierta moderación, expresando sus simpatías legítimas por determinado grupo beligerante, publicando las crónicas y comentarios de las operaciones militares en la misma forma que lo vienen haciendo hoy. Lo único que se pretende cortar son esas campañas de insultos y de calumnias, que dificultan la acción del Gobierno.

El Sr. Dato defendió á los periodistas españoles de ciertas imputaciones que les atribuye el Sr. Prieto, terminando por afirmar que los pueblos neutrales que no tienen Ejércitos ni escuadras para defender su neutralidad, han de ser muy escrupulosos en no herir susceptibilidades de ningún país; así, haciendo justicia á todos, podremos recibir la nosotros de los países en guerra.

## UN GRAN ESCANDALO

Terminadas sus rectificaciones los Sres. Dato y Prieto, el presidente puso á votación la proposición incidental del Sr. Prieto, pretendiendo hacer uso de la palabra el Sr. Besteiro. Con este motivo, se produjo en la Cámara un gran escándalo. Los diputados monárquicos protestan, mientras los grupos de las izquierdas apoyan al Sr. Besteiro.

Con este motivo se cruzan algunos apóstrofes bastante duros entre los diputados monárquicos y los republicanos y socialistas.

A fuerza de campanillazos, el Sr. Villanueva consigue imponer silencio, convenciendo al Sr. Besteiro que le es imposible concederle la palabra para explicar su voto, y que según el reglamento, esto lo podría hacer el diputado socialista terminada la votación de la proposición incidental. Se entra en la votación, que las izquierdas piden que sea nominal, y es desechada por una gran mayoría de votos.

A las seis y media se dirigió al despacho de ministros el conde de Romanones.

Interrogado por algunos diputados y periodistas, dijo que, de no aprobarse hoy el proyecto, podría anunciarse en la sesión que se habilitaría mañana el empleo de la «guillotina».

A juicio del conde de Romanones, el debate lo habían «estrangulado» los socialistas con la proposición incidental, que, á su juicio, era totalmente innecesaria.

Después de esa proposición—añadió—han quedado bien definidos los diputados que estaban frente al proyecto.

A última hora, la animación en los pasillos de la Cámara era extraordinaria.

La opinión era unánime respecto á la aprobación del proyecto en la sesión de mañana, en el caso de que el Gobierno no pretenda prorrogar hoy la sesión indefinidamente.

## FIRMA DEL REY

## Guerra.

Promoviendo al empleo de teniente general á los generales de división don Gabriel de Orozco y Arascot, D. Juan Zubia y Bascoart, D. Carlos Palanca y Cañas y D. Francisco Rodríguez y Sánchez Espinosa.

—Idem al empleo de general de división á los generales de brigada don Wenceslao Bellod y Palao, D. César Aguado y Guerra, D. Manuel Fernández Silvestre, D. Dámaso Berenguer Fusté, D. Luis de Santiago y Aguirre-bengoa, D. Manuel Prieto y Valero, D. Ricardo Burguete y Lana, D. Francisco Salavera y Salvador y D. Rafael Peralta y Maroto.

—Idem al empleo de general de brigada á los coroneles D. Pío Suárez Inclán, de Estado Mayor; D. Alfredo de Castro Otano, D. Manuel Montero Navarro, D. Reinaldo Carrero Ventura, D. Enrique Paños Pérez, D. Adolfo Pocerull Aguado, D. Luis Heredia Siquet y D. Luis Bermúdez de Castro y Tomás, de Infantería; D. Miguel Fei-

llo Pardiñas, D. Cristóbal Moreno Monroy, D. Joaquín Aguirre Echagüe, D. Felipe Enciso Hueso, de Caballería; D. Francisco Ortega y Delgado, D. Nemesio Polanco y Bustamante, D. Antonio Díez de Rivera y Muro, marqués de Casablanca; D. José Martínez Ureta y D. Francisco Méndez San Julián Belda, marqués de Cabra, de Artillería; D. Francisco de la Torre y de Luxán, D. Carlos de las Heras y Crespo, D. Francisco Jiménez Ballesteros y D. Enrique Carpio y Bidaurre, de Ingenieros, y D. Eduardo Lobo y Alanís, de la Guardia civil.

—Idem al empleo de mayor general de Alabarderos al coronel capitán de dicho Real Cuerpo D. Enrique de Montero y de Torres.

—Idem al empleo de intendente de división al subintendente de primera clase D. Pascual Amat y Esteve.

—Idem al empleo de interventor del Ejército al interventor de distrito don Mariano Laina y Díaz.

—Idem al empleo de inspector médico de segunda clase á los coroneles médicos D. Federico Urquidí y Albiñillo y D. Galo Fernández España.

—Idem al empleo de inspector farmacéutico de segunda clase al subinspector farmacéutico de primera D. Bartolomé Aldeanueva Paniagua.

—Nombrando consejero del Consejo Supremo de Guerra y Marina al general de división D. Fernando Carbó y Díaz.

—Idem general de la primera división (Madrid), al general de división D. Miguel Primo de Rivera y Orbeja.

—Idem subinspector de las tropas de la primera región al general de división D. Fernando Romero y Bien-cito.

—Idem general de la octava división (Tarragona), al general de división D. Francisco Sánchez Manjón y del Busto.

—Idem general de la segunda brigada de la cuarta división (Málaga), al general de brigada D. Luis Jiménez Pajarero y Velasco.

—Idem secretario del Consejo Supremo de Guerra y Marina al general de brigada D. Pascual Enrile y García, marqués de Casa-Enrile.

—Idem jefe de sección del ministerio de la Guerra al general de brigada D. José de Sousa y del Real.

—Idem comandante general de Artillería de la cuarta región al general de brigada D. Carlos Losada y Canterae.

—Idem general de la segunda brigada de la 14 división (Vigo) al general de brigada D. Manuel Fontana y Santos.

—Idem jefe de Estado Mayor de la Capitanía general de la séptima región al general de brigada D. Pío Suárez Inclán y González.

—Idem comandante general de Ingenieros de la séptima región al general de brigada D. Francisco de la Torre y Luxán.

—Idem comandante general de Ingenieros de la cuarta región al general de brigada D. Carlos de las Heras y Crespo.

—Idem comandante general de Ingenieros de la sexta región al general de brigada D. Enrique Carpio y Bidaurre.

—Designando al coronel de Artillería D. Fernando Cortés y Gutiérrez para el mando del primer regimiento mixto de Artillería ligera de campaña.

## Sindicatura de la quiebra de la Compañía General Madrileña de Electricidad

Se previene á todos los acreedores de la Compañía General Madrileña de Electricidad que la última Junta para la liquidación definitiva se celebrará dentro de los meses de Octubre de este año.

Los acreedores que no hayan presentado á reconocimiento sus créditos antes del día 1 de dicho mes de Octubre, que ya fijamos como fecha improrrogable, perderán todo derecho respecto á los dividendos repartidos en la fecha que se presente, según las disposiciones legales vigentes.—Madrid, 23 de Junio de 1918.—La Sindicatura.

Teléfono de la Administración, 5.551.

## LOS GRANDES «VIVOS»

UN PRINCIPE  
HEROICO

Si las porciones geográficas en que el mundo se divide tuviesen una piel dilatada, como la que envuelve a estas personas, España no cabría en el pellejo de cuenta por los repetidos honores que a nuestra tierra hospitalaria le vienen concediendo una porción de magates que, después de haber peleado con heroísmo en los Ejércitos de la Entente, buscan en la paz enviable y envidiada de nuestra Península, un descanso merecido.

A pesar de tanto honor, lamentamos tener que decir que esos magates, más ó menos auténticos, además de sus defectos físicos, por consecuencia de las hazañas guerreras, sufren otros en su alto abolengo y en su rancia estirpe.

No hace muchos días llamaba nuestra atención cierto personaje inglés que sentía en su alma la indomable necesidad de apretar los lazos de cordialísima simpatía que unen, como todo el mundo sabe, a ingleses y españoles, y nos permitíamos desengañar a los cándidos lectores, advirtiéndoles que el título de ese prócer pegábase por carambola, es decir, por choque matrimonial con una ilustre viuda que, a su vez, ostentaba por herencia de su primer marido.

Pero, sin duda, ese precarísimo emirario no bastaba a la causa de la Entente, y de ahí que una nueva estrella haga su aparición, esta vez viniendo de Oriente, como la de los Magos. Toda la Prensa, rezumando guasa pura, alucina solemnemente la llegada a Cádiz del príncipe abisinio Leo Charles de Chicunga, heredero del mundo absoluto de la tribu africana de Chicunga.

Nuestros informes en la Real Sociedad Geográfica sobre esta tribu han resultado infructuosos, y como triste prueba de nuestra escultura declaramos compungidos que nadie sabe en España «cómo le cae» esta dependiente tribu, que ostenta el sobrio nombre de Chicunga. ¿Será en las regiones de la Camelotía, lindante con las de Intráfal é Intrafúl, territorios del reino de Camama, á mano derecha, según se sube?

Una cosa podemos decir, y es que á nuestro negro huésped no se le ve la genealogía, y no por el color, sino porque en Abisinia no hay otros príncipes que los de la familia reinante del Negus Menelik.

Será, pues, conveniente que nuestras autoridades policíacas se informaran de este personaje, probablemente un alcalde de cualquier aduar centroafricano, y le signiera muy de cerca en sus andanzas. Gente tan preciosa como este Leo Charles de Chicunga, condecorado por el Gobierno francés y muy querido de la aristocracia francesa, según lee-

mos en «El Imparcial», es la más á propósito para expedirle pasaporte camino de los Pirineos, donde el terreno es más á propósito para los aventureros de todas calañas y colores.

*Kustos*

es el mejor y más sencillo extintor de incendios. Paseo de Recoletos, n.º 5. MADRID.



## SESION ORDINARIA

Varios dictámenes. La cuestión del pan. Otros asuntos.

El alcalde, D. Luis Silveira, declaró abierta esta mañana, á la hora de costumbre, la sesión ordinaria del Ayuntamiento.

Este queda enterado de los asuntos de oficio.

Del orden del día discútese un dictamen de la Comisión de Hacienda proponiendo la concesión de condecoración con la Plaza de Toros para pago del recargo municipal sobre el timbre de espectáculos.

El Sr. Gabilán condena la fiesta taurina, y defiende un voto particular, oponiéndose á lo propuesto en la Comisión. Luce que por timbre pagan los espectadores de 150.000 á 200.000 pesetas.

El Sr. Aguilera y Arjona, que se opone también á la aprobación del dictamen, impugna esa clase de conciertos con las Empresas, atentas sólo á aumentar los beneficios de las mismas. Según el aforo hecho por la Administración de Propiedades, debía pagar 83.000 pesetas, y sólo viene pagando 37.547 por cada corrida.

Hace el orador resaltar el hecho de que en los presupuestos se prohiba los conciertos sobre timbre, y que con éste de la Plaza de Toros se perjudica el Ayuntamiento en la cantidad de 206.000 pesetas. Calculándose que se celebren 25 corridas de toros y otras tantas de novillos, la Empresa se beneficia en 175.000 pesetas. Interviene brevemente el alcalde, aprobando el voto particular y desechándose el dictamen.

Se aprueba otro dictamen proponiendo un nuevo concurso para contratar el arriendo del mercado de Olavide.

Apruébanse otros muchos dictámenes, de escaso interés general.

Al tráfase de otro proponiendo la renovación de licencia á una tahona de la calle del Molino de Viento, 7, hoy plaza de Carlos Cambrero, 4, el Sr. Ossorio y Gallardo se opone á su aprobación, y añade que el costo del pan se sigue una política torpe.

Pregunta si se ha recibido ya contestación al cablegrama del alcalde pidiendo trigo de la Arzobispado.

El Sr. Garrido, que preside esta parte de la sesión: No lo sé.

El Sr. Ossorio y Gallardo: Yo sí que lo sé. Según informes, que no sé si arrá de una completa exactitud, ese cablegrama no ha llegado siquiera á cursarse.

Habría el orador de otros aspectos del conflicto del pan en Madrid, y pareciera

estruido al que manifestó en sesiones anteriores.

El dictamen se aprueba, con el voto en contra del Sr. Ossorio y Gallardo.

El Concejero invierte larguísimo tiempo en discutir otro que amen proponiendo se autorice el desmontaje de la farola central de la Puerta del Sol, para dar principio á las obras de construcción de la estación del ferrocarril Metropolitano Alfonso XIII, que na de emplazarse en aquel sitio, y que se coloque el alumbrado provisional de gas que sustituya dicha farola durante la ejecución de las obras. En la discusión hubo quien pidió elcluso votación nominal, oponiéndose al Sr. Ossorio y Gallardo, por considerar hasta vergajoso para el Ayuntamiento una votación de esa naturaleza, por si deba llevarse esa farola aquí ó allá.

Pasan á estudio de las respectivas Comisiones varias proposiciones, y se entra en ruegos y preguntas.

Formulan algunos ruegos los Sres. Terro y Ossorio y Gallardo.

El Sr. Ossorio y Gallardo habla de acuerdos tomados por el Ayuntamiento, y que nada se ha hecho. Uno de esos acuerdos es el que se tomó respecto á pedir al Gobierno que prohibiese la exportación de trigos.

Y después de consideraciones de otra índole en varios asuntos más, se levanta la sesión.

## ANOCH EN EL PARAISO

## "Abejas y zánganos"

Dos palabras, «sólo dos palabras», ciñéndonos al caudale de «La verbenaz», para dar cuenta del estreno de anoche: una obra pasada, una interpretación deficiente y una presentación intolerable. He ahí todo.

El Paraíso nos pareció anoche, en sentido artístico, el paraíso de Adán.

Y nos quejábamos, hasta hace poco, del «soldado de Nápoles»!

M. P.

J. SOLÁ  
PRACTICANTE EN MEDICINA Y CIRUGÍA  
CALLISTA

HORTALEZA, núm. 40, primero derecha. De ocho á una á domicilio: por la tarde, en su Gabinete.

NUESTRO CORRESPONSAL  
en  
TERUEL

TERUEL. Se verificó el relevo de la guarnición de esta plaza.

En Puebla de Híjar se le disparó casualmente la escopeta en el campo á Carlos Labaya, matado al año Manuel Pastor.

La campaña de Prensa contra el candidato D. Francisco Ferrer suscitó una cuestión personal entre éste y el abogado D. Agustín Vicente, que quedó solucionada publicando el segundo una carta en la que dice que es ajeno á ello.

La situación  
financiera

MADRID	Día 4	Día 5
4 POR 100 PERPETUO INTERIOR		
Serie F.....	79.20	79.05
Idem E.....	79.20	79.05
Idem D.....	79.20	79.05
Idem C.....	79.20	79.05
Idem B.....	79.20	79.05
Idem A.....	79.20	79.05
Idem G. y H.....	79.20	79.05
Fin de mes.....	79.20	79.05
4 POR 100 EXTERIOR		
Serie F.....	90.15	90.00
Idem E.....	90.15	90.00
Idem D.....	90.15	90.00
Idem C.....	90.15	90.00
Idem B.....	90.15	90.00
Idem A.....	90.15	90.00
Idem G. y H.....	90.15	90.00
Diferentes.....	90.15	90.00
4 POR 100 AMORTIZABLE		
Serie F.....	87.00	87.00
Idem E.....	87.00	87.00
Idem D.....	87.00	87.00
Idem C.....	87.00	87.00
Idem B.....	87.00	87.00
Idem A.....	87.00	87.00
Idem G. y H.....	87.00	87.00
Diferentes.....	87.00	87.00
1 POR 100 AMORTIZABLE ANTIGUO		
Serie F.....	98.00	98.00
Idem E.....	98.00	98.00
Idem D.....	98.00	98.00
Idem C.....	98.00	98.00
Idem B.....	98.00	98.00
Idem A.....	98.00	98.00
Idem G. y H.....	98.00	98.00
Diferentes.....	98.00	98.00
1 POR 100 AMORTIZABLE 1917		
Serie F.....	90.00	90.00
Idem E.....	90.00	90.00
Idem D.....	90.00	90.00
Idem C.....	90.00	90.00
Idem B.....	90.00	90.00
Idem A.....	90.00	90.00
Idem G. y H.....	90.00	90.00
Diferentes.....	90.00	90.00
OBLIGACIONES DEL TESORO		
Serie A, 4,75 por 100, de 5 00 pesetas nominales.....	104.40	104.25
Serie B, de 5,000.....	104.20	104.25
AYUNTAMIENTO DE MADRID		
Reservas, 4 1/2 por 100 de 500 pesetas nominales.....	94.00	94.00
Empréstito 1868 8 por 100, de 100 idem.....	75.00	75.00
Expropiaciones interior por 100 de 50 idem.....	0.00	90.50
Deuda y Obras 4 1/2 por 100, de 500 idem.....	0.00	0.00
Insancho de Madrid 4 1/2 por 100, de 100 idem.....	0.00	0.00
Idem (Eranger) 3 por 100.....	0.00	0.00
Y de Madrid 1914 5 por 100, de 500 idem.....	90.00	90.00
VALORES ESPECIALES		
Cédulas Banco Hipotecario de España, 4 por 100.....	99.40	99.40
Idem 5 por 100.....	100.00	100.00
ACCIONES INDUSTRIALES		
Banco de España.....	497.00	497.00
Banco Hispano-Americano.....	112.00	112.00
Banco Español de Crédito.....	112.00	112.00
Banco Español de Riego y Pata.....	112.00	112.00
Arrendataria de Tabacos.....	112.00	112.00
Azucareras por ferreteras.....	112.00	112.00
Idem ordinarias.....	112.00	112.00
Altos Hornos.....	112.00	112.00
Unión Fenóloga.....	112.00	112.00
Unión Alcohólica.....	112.00	112.00

NUMERO DEL TELEFONO DE LA REDACCION Y TALLERES DE «LA TRIBUNA (JARDINES, 4, 6 Y 8), 4.444.



Jefes y oficiales del regimiento del Rey, después del banquete celebrado ayer, acto que presidió S. M. (FOT. VIDAL)

Ayuntamiento de Madrid

## ATACAN LOS YANQUIINGLESES EN PICARDIA

# Ante la tumba de Wáshington el Presidente Wilson proclama unos habilidosos fines de guerra

LOS GOBIERNOS ALIADOS NO HABLAN DE LA PAZ CON LA CLARIDAD QUE PIDEN SUS PUEBLOS. — DETRAS DE CADA PALABRA DE WILSON SE ESCONDE UN MUNDO DE INTERPRETACIONES. — NUEVOS DETALLES DEL ESFUERZO NORTEAMERICANO PARA PROSEGUIR LA GUERRA. — EL REY VICTOR MANUEL Y LAS TROPAS BRITANICAS EN ITALIA. — LA LUCHA EN PALESTINA

### COMENTARIOS Y CRITICA

## La situación militar de los beligerantes

El próximo lunes se celebrará en Salzburgo la solemne ratificación del íntimo Tratado de alianza entre los dos imperios centrales. Durará, según cálculos, la discusión de las nuevas bases aproximadamente una semana, y en esta discusión, que abarcará los temas de convención militar y asuntos económicos comunes, quedará plenamente comprobada la falacia de ciertas insidiosas propagandas que quisieran lógicamente ver desh echo este pacto y abortada esta alianza.

El Presidente Wilson, en su afán oratorio, ha pronunciado un bello discurso ante la tumba de George Wáshington, señalando los fines por los que luchan los aliados, fines que ha resumido en cuatro: destruir, o por lo menos reducir a una impotencia virtual todo poder arbitrario; arreglo de cuestiones territoriales, económicas y políticas; respeto a promesas y Tratados, y establecimiento de una organización de la paz por un poder combinado de naciones libres.

Esta vez no ha hablado el Presidente yanqui de ventajas territoriales, de anulación y acorralamiento de nacionalidades, ni siquiera de reivindicaciones precisas, ni de libertad de los mares.

En estos discursos de los jefes de Estado y de Gobierno está esbozada y emborronada la metamorfosis hacia la paz, la orientación hacia una tregua definitiva, que apareje la terminación de la contienda.

Esta guerra no acabará con una apoteosis bélica de una sangrienta batalla; los contendientes son poderosamente fuertes, y a las mutuas reacciones de fuerza, sobreviene siempre un estado de equilibrio; de ahí el que la paz no puede esperarse resueltamente por la acción decisiva y rotunda de las armas, sino que será fruto de una inteligencia y mod al, como correlario de la amonación de objetivos en los respectivos discursos presidenciales.

Ya se observa claramente este evolucionismo; cada vez son más reducidas las pretensiones de los aliados, hasta que el pleno convencimiento de su impotencia para terminar guerreramente la lucha decida la justa revulsión de condiciones, y, en consecuencia, la apertura, mediante armisticio, de las oportunas negociaciones de paz.

En la jornada última tampoco hubo en ninguno de los sectores de guerra aspecto de gran ofensiva; continúan en algunas zonas los choques aislados. Hubo en Occidente intensa actividad artillera á ambos lados del Somme, desarrollándose también varios combates de infantería.

Al Norte del Aisne, se registraron violentos ataques parciales de los franceses. Días pasados, esta categoría presión se desarrollaba sangrientamente al Sur del mencionado curso de agua; pero, sin duda, teme Foch que la próxima fase de la gran ofensiva general venga por teatro de su acción este sector, y que entonces repidan los atacantes batir de flanco violentamente á las huestes atacadas.

Se malograron reiterados asaltos de las tropas francesas y norteamericanas al Oeste de Chateau-Thierry, y un in-

tento de avance francés en la orilla oriental del Mosa.

Los ingleses reconquistaron en Picardía el pueblo de Hamel, avanzando su línea en una profundidad de dos kilómetros.

En Italia hubo pequeñas luchas en el Piave inferior y en la zona montañosa, en la que las austriacos continuaron bizarramente varios resueltos ataques de las fuerzas italianas.

Capitán Fontibre.

## Cómo respeta Inglaterra á los neutrales

### MINAS INGLESAS EN AGUAS HOLANDESES

El ministerio del Exterior holandés comunica que el torpedero «Geif» chocó con una mina dentro de las aguas jurisdiccionales holandesas. Pudo comprobarse que la mina estaba anclada, y era de origen inglés. El mismo día fué puesta á flote otra mina, y al día siguiente, el buscaminas «Frans Nae-rehout» chocó cerca del lugar antes mencionado con una mina, dentro de las aguas holandesas. De todo esto resulta que minas inglesas han sido sembradas en territorio holandés, perdiéndose dos buques de la Marina de guerra y varias vidas humanas. Inglaterra no tiene en consideración la soberanía de los neutrales, como fué demostrado recientemente también en Suecia.

### EN PALESTINA

## Lo que dicen los turcos

VIENA. Desde Constantinopla informan oficialmente:

«Desde la costa hasta la carretera de Jerusalén á Nadus, fué insignificante la actividad. Entre dicha carretera y el Jordán se reanimo por ambas partes la acción artillera. En este sector se vió el enemigo, obligado por la eficacia y la precisión del fuego de nuestra Artillería, á trasladar algunos campamentos. Al Este del Jordán, el fuego de los cañones fué muy poco considerable. Los rebeldes intentaron varios ataques contra el ferrocarril de Hedjaz, siendo rechazados en todas partes.

No hay novedad en ninguno de los demás frentes.

### EN FRANCIA Y EN BELGICA

## Atacan al enemigo los yanquiingleses

Comunicado de origen británico:

«Nuestras fuerzas, en combinación con algunos destacamentos de infantería americana, apoyados por un ataque, han realizado con éxito un ataque en la región de Hamel, apoderándose de varios puntos estratégicos del frente, y el pueblo de Hamel. La línea ha avanzado 500 metros en el frente de 1.200 yardas. En esta operación se han capturado 1.000 prisioneros, muchas ametralladoras y otro material de guerra.

En el resto del frente no ha habido nada digno de mención.

Parte oficial de los franceses:

«En el Argonne, en la región Vauquois y en la orilla del cha d'el Mosa, desplegaron gran actividad ambas Artillerías.

En el resto del frente transcurrió el día con relativa tranquilidad.

La cifra total de prisioneros hechos en la región Norte de Mont-Saint-Ouvert se eleva á 457, siete de ellos oficiales. Nos apoderamos de 30 ametralladoras.

## LAS PALABRAS Y LOS HECHOS

# Habilidades de Wilson

UN DISCURSO DEL PRESIDENTE YANQUI ANTE LA TUMBA DE WASHINGTON. FINES DE GUERRA EXPUESTOS AMBIGUAMENTE. HERMOSOS DENEGACIONES, QUE OCULTAN LAS VERDADERAS IDEAS DE LA MULTIPLE.

De París envían un telegrama, que publicamos á continuación, exponiendo un resumen de fines de guerra hecho por el Presidente de los Estados Unidos nada menos que ante la tumba de Wáshington. El Presidente Wilson establece en ese discurso cuatro principios fundamentales para la paz que desean los aliados.

Pero esos principios no tienen la claridad que precisan, y especialmente después de las últimas declaraciones del Gobierno alemán y de la actitud del pueblo francés.

Tal como han sido formuladas por el Presidente yanqui, la mayor parte de esas bases pueden ser aceptadas por todos los que pelean.

Pero detrás de alguna de ellas se esconden seguramente las ambiciones y el imperialismo de la Multiple, y entre éstos, el verdadero motivo que ha impulsado á Wilson á embarcar á su país en la contienda.

El lector interesado.

Dice así el despacho de referencia: «PARIS. Comunican de Nueva York que el Presidente Wilson ha pronunciado esta mañana ante la tumba de George Wáshington, en Mount-Vernon, un discurso, en el que dijo, entre otras cosas:

«Señores diplomáticos, mis queridos conciudadanos: Estoy orgulloso de encontrarme entre vosotros en este lugar tranquilo, donde se celebraron los primeros Consejos, para poder hablar un poco de esta jornada, en la que festejamos la independencia de nuestra nación.

No podemos sentir la impresión de un lugar de muerte cerca de esta tumba sagrada; aquí fueron evocados los grandes pensamientos que se dirigían á toda la Humanidad.

De aquí, pues, lugar verdaderamente propicio, es desde donde nosotros podemos declarar á los hombres que nos miran, así como á los amigos á quienes tenemos el honor de estar asociados en la acción, el fuego que nos anima y el fin que perseguimos. He aquí nuestra concepción de la gran lucha, en la cual hemos entrado: el plan es claro. Si dijera con franqueza en cada escena, en cada acto de la tragedia. Por un lado se encuentran los pueblos del mundo, no sólo aquellos que están realmente comprometidos, sino muchos más aún que sufren la dominación y que no pueden obrar, pueblos que pertenecen á numerosas razas repartidas en todas partes del mundo, y entre ellos el pueblo ruso, derrocado, desarmado y fuera de todo socorro.

Frente á los pueblos en armas se encuentra aislado y sin amigos un grupo de Gobiernos que no proclaman una finalidad común, sino únicamente ambiciones egoístas aprovechables sólo para ellos y que estiman que sus pueblos respectivos no son otra cosa que materia para propagar el incendio.

He aquí los fines por que luchan los pueblos asociados del mundo y que deben ser aceptados por sus enemigos antes de que la paz pueda reinar de nuevo.

Primero. Destrucción de todo poder arbitrario en cualquier parte que sea que pueda aislarla secretamente y por su única y sola voluntad perturbar la paz del mundo; si ese poder no puede ser destruido actualmente, reducirlo, por lo menos, á una impotencia virtual.

Segundo. Arreglo de todas las cuestiones concernientes, bien á los territorios, bien á la soberanía nacional ó á los acuerdos económicos ó relaciones, políticas.

Tercero. El consentimiento de todas las naciones de dejarse guiar en su conducta por los mismos principios de honor y de respeto para la ley común de la sociedad civilizada que rija á los ciudadanos de todos los Estados modernos, tomados individualmente en sus relaciones recíprocas, de tal suerte, que todas las promesas y todos los Convenios sean religiosamente observados; que no se tramén ningún complot ni ninguna conspiración particular; que con un fin egoísta no se cause perjuicio alguno, y que quede instaurada una confianza mutua, basada en el mutuo respeto del derecho.

Cuarto. Establecimiento de una organización de la paz, que dará la certidumbre de que el poder combinado de las naciones libres impedirá todo quebrantamiento de la ley, y que contribuirá á asegurar desde luego el respeto de la paz y de la justicia por el establecimiento de un verdadero Tribunal de la opinión, cuyas decisiones deberán ser acatadas por todas las naciones, y que sancionará todas las modificaciones internacionales sobre las cuales los pueblos directamente interesados no puedan amistosamente ponerse de acuerdo.

Estas grandes finalidades pueden resumirse en una sola frase: Lo que nosotros perseguimos es el restablecimiento de la ley, basada en el consentimiento de los Gobiernos y sostenida por la común organización de la Humanidad. — Hallet.

AL MISMO TIEMPO QUE LA «OFENSIVA DE PAZ». EL DOBLE JUEGO. LO QUE HAN REALIZADO YA LOS ESTADOS UNIDOS Y LO QUE PUEDEN HACER TODAVIA

Al mismo tiempo que Wilson hace pública su «ofensiva de paz», cuyas bases ocultan «el doble fondo», con atractivo ropaje literario, el Gobierno norteamericano apoya las palabras del Presidente mediante una nota-amenaza, donde especifica, para que el enemigo sepa á qué atenerse en consecuencia, todo lo que han hecho y todo lo que pueden hacer los Estados Unidos para ganar la guerra.

Esa nota, que es la que contiene las cifras de millones de hombres y millones de dólares, de que ayer hablabamos, da también los siguientes detalles acerca del esfuerzo yanqui:

LONDRES. Los Estados Unidos, según la nota ministerial dada en Wáshington, continuarán en envío de refuerzos en gran escala y con plena regularidad. Las tropas americanas, que luchan no sólo en Francia, sino también en Italia, son testamento de la solidaridad aliada. Los Estados Unidos han accedido voluntariamente á que sus tropas formen brigadas con las inglesas y francesas, para que su colaboración sea más eficaz.

Los americanos han construido en Francia diques, campamentos, bases de Artillería, líneas férreas, y otras muchas instalaciones.

Los Estados Unidos tienen más de 150 buques de guerra, y combaten con los cazasubmarinos que operan en el Atlántico, en aguas europeas. Transporta cada uno de ellos más de 35.000 hombres, entre oficiales y soldados, y hay unidades de todas clases, cruceros, acorazados, submarinos y guardacostas.

También ha puesto América cañones y soldados en una gran flota de buques mercantes, que transportan las provisiones; ha organizado y dirige un inmenso servicio de transporte de tropas, que ha desafiado, con éxito, los esfuerzos submarinos del enemigo; ha añadido más de 1.275 buques, con 1.055.000 toneladas á su Marina, desde el 6 de Abril de 1917, y se trabaja actualmente de día y de noche, construyéndose más «destroyers» y barcos de todas clases que los

que poseía la Marina al comenzar la guerra.

Se están construyendo asimismo más buques para luchar con el enemigo submarino. El personal de Marina ha aumentado hasta 450.000 oficiales y tripulantes, incluida la infantería de Marina y las reservas. Desde 1 de Marzo de 1918 la reserva naval ha duplicado casi su número, ascendiendo a unos 150.000 los hombres alistados. El «raid» alemán en las costas americanas del Atlántico ha afirmado aún más las convicciones guerreras del país y ha inducido a los hombres a acudir en grandes masas a alistarse en la Marina.

El día 4 de Julio los astilleros norteamericanos han lanzado al agua unos cien barcos mercantes, con un total de medio millón de toneladas; el programa naval aumentará estas botaduras en una cifra bastante superior al centenar de buques.

Desde Septiembre de 1917, con arreglo al programa naval, se han entregado 190 barcos de acero y algunos más de madera, con un total de 1.244.346 toneladas. Se están construyendo buques en 150 astilleros, y se acelera el trabajo en todos sus aspectos, esperando América que en el año corriente quedarán terminadas por lo menos tres millones de toneladas en barcos mercantes.

Desde que empezó la guerra se han fabricado rifles suficientes para un ejército de dos millones de hombres; se han terminado más de 8.000 cañones de todos los calibres y se han pedido más de 350.000. Se han levantado, además, 16 fábricas para construcción de artillería móvil.

Respecto al esfuerzo financiero debe señalarse que los Estados Unidos han autorizado la emisión de 14.000 millones de dólares en bonos de la libertad, y dos millones en certificados de ahorro de guerra. El número total de suscriptores para los tres empréstitos excede de 30 millones, de los cuales cuatro millones de suscriptores para el primer empréstito, nueve y medio para el segundo y 17 para el tercero. Y del total de 11.822.778.800 suscripciones hechas no se aceptan más que 978.785.800.

En cuanto a vida interior, América ha organizado el negocio interno por mediación de su Comité de industria de guerra, como principal ayuda para ésta.

Se economiza en los alimentos, se embarcan enormes cantidades destinadas a ayudar a los aliados.

Durante los diez meses que terminaron el 1 de Abril, las exportaciones de harinas, carnes y otros productos, dirigidos en su casi totalidad a los aliados, representaban un valor de 1.020.369.810 dólares.

América está completamente resuelta a ganar esta guerra, es capaz de ello, y está preparada para realizarlo. —Chovila.

## ¿CÓMO PIENSA LA OPINIÓN AMERICANA. COSAS QUE SE LEEN EN LOS PERIÓDICOS YANQUIES, EN TANTO QUE WILSON Y SU GOBIERNO AGITAN CONTRA EL ENEMIGO EL «BLUFF» OFICIAL

Del periódico yanqui «Examiner»:

«No nos hagamos ilusiones. Alemania puede continuar la lucha por un tiempo indeterminado. Una paz que se basara en el derrumbamiento económico de Alemania no llegaría nunca a tener lugar. La situación económica y militar de Alemania no ha sido nunca tan fuerte como ahora. Bélgica pertenece ahora a Alemania, y está tan bien organizada como no lo estuvo en sus mejores tiempos. Es una gran fábrica de municiones alemana.

El Norte de Francia surte a los alemanes de comestibles, carbón y metales. Austria-Hungría ha arrojado de sus fronteras al último enemigo. Los Dardanelos no son molestados ya por ninguna flota enemiga. Rusia está completamente deshecha, y sobre sus centros de subsistencia disponen Alemania y Austria-Hungría. Rumania ha perdido sus fuentes petrolíferas y sus sembrados de trigo. Serbia y Montenegro están ocupadas por completo por las tropas de los Imperios centrales. Italia sostiene un combate desesperado en su propio territorio, y los aliados han aprobado claramente que no pueden llegar hasta el Rhin. Millares de prisioneros vuelven de Siberia y Rusia para reforzar las tropas alemanas en el frente occidental, que se preparan ya para el último combate decisivo.

Francia e Italia tienen que sufrir mucho. Ambos bandos beligerantes dicen ser los dueños del aire. Pero el bombardero con inno de ciudad inglesa por flotas aéreas alemanas es la mejor prueba de que Alemania posee la soberanía. Aun cuando la escuadra americana ayude activamente a las flotas inglesas y francesas, los submarinos alemanes significan un gran peligro en las aguas del Norte de Europa, que lo mismo antes que ahora, siguen hundiendo nuestros barcos mercantes con la mayor regularidad.

Concedamos el que los Estados Unidos

puedan enviar a Europa durante el año 1918 grandes refuerzos, un número considerable de tropas; pero al mismo tiempo, Alemania tendrá un aumento de más de un millón de tropas frescas con los hombres que hayan llegado a la edad reglamentaria para el servicio de las armas. Aun cuando, además, no dudamos que los Estados Unidos se encuentren en situación de ganar la guerra por el número, tenemos que confesar, por otro lado, que los americanos no son verdaderos soldados. En cambio, los alemanes tienen la ventaja de un desarrollo y una experiencia centenarios, y están mejor preparados, física y moralmente. Hombres, mujeres y niños se portan alegremente cualquier restricción que imponga la guerra. No nos hagamos, pues, ilusiones.»

## Pesimismo francés

En «L'Humanité» escribe Marcel Sembat:

«Las razones que puede tener el Emperador Guillermo para considerarse como vencedor, no son todas impenetrables para nosotros. Adivinamos fácilmente una parte de ellas. ¿Los recientes éxitos militares de sus Ejércitos? ¡Algo peor que esto! Las causas de estos éxitos, que son perfectamente conocidas por el alto mando alemán, y que le prometen nuevas ventajas. El público francés no conoce esas causas, que el Gobierno se esfuerza en ocultarle; pero algo sospecha de ellas.

Cuando se nos habla de sorpresas, ya sabemos lo que debe entenderse con esas palabras y cual es el concepto extendido que conviene darles. Cuando se quiere calmar nuestras inquietudes y disipar nuestras extrañezas dolorosas, haciéndonos ver que se precisaba el tiempo necesario para traer las reservas, y que por este motivo los aplazamientos eran inevitables, sabemos que las Comisiones parlamentarias, tienen ahora entre manos las listas completas y las posiciones de las reservas antes de la ofensiva alemana en el Somme. También disponemos de la fecha de la orden general que el mismo día de la ofensiva reorganizaba la distribución de nuestras fuerzas; y esta sola fecha prueba en qué estado nos debía sorprender el asalto enemigo.

Cuando se nos habla de la unidad de mando como ventaja que hemos sabido sacar del desastre, pedimos que ese mando único sea una realidad absoluta. El presidente del Consejo no nos tranquiliza tanto como se imagina, revelándonos que él está en su puesto para que todo marche bien. Tampoco nos nos tranquiliza vanagloriándose de haber predicho las «flexiones» como él las llamó en su discurso oficial.

Estas causas de nuestras derrotas, que nosotros percibimos con gran dolor, las somete el gran Estado Mayor alemán con alegría a la vista del Emperador Guillermo, y de este modo le comunica tal seguridad y entereza. Las faltas que los aliados han cometido ayer, son una garantía para él. Así pensará que mañana cometeremos otras por el estilo, con los mismos resultados aprovechables para él y desastrosos para nosotros.

Clemenceau dijo un día en la tribuna de la Cámara: «Estoy en la incoherencia y permaneceré en ella.» Si queremos dar un mentís al Emperador alemán que se imagina ser vencedor, es preciso sacar a la Francia de la incoherencia. Antes, esta incoherencia no nos hizo ningún bien; pero hoy día sería nuestra perdición.»

## NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES GRAFICOS NADA MAS QUE EN EL CASO EN QUE PREVIAMENTE HAYAN SIDO ADQUIRIDOS CON ESA CONDICION.

# Radiogramas de hoy

## SERVICIO DIRECTO DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA

NAUEN (5 de Julio, a las once de la mañana.)

### LOS SUBMARINOS

Comunicado oficial.—En la zona prohibida alrededor de Inglaterra, fueron hundidas 14.000 toneladas de registro bruto por los submarinos alemanes.

### LA ESCASEZ DE TONELAJE MERCANTE

Lo muy sensible que es la escasez de tonelaje mercante queda demostrado con gran claridad por la importación de carbón americano a Italia. Este país recibió en 1914, 1,08 millones de toneladas, cantidad que subió al año siguiente a 3,28 millones, bajando, sin embargo, en 1916 y 17 considerablemente, llegando a 1,28 millones y 630.000 toneladas, respectivamente.

### EL CONVENIO DE PAZ GERMANO-RRUMANO

El Reichstag aprobó, en su sesión del día 4, el Convenio de paz germano-rumano y acuerdo suplementario en tercera lectura, contra los votos de la minoría socialdemócrata.

### LA REFORMA DE LA CONSTITUCION PRUSIANA

La Cámara de Diputados prusiana se ocupó en quinta lectura, el día 4, de los proyectos de ley sobre la reforma de la Constitución prusiana. Una votación en bloque dio como resultado la aprobación de los proyectos tal como fueron votados en cuarta lectura. Votaron en contra: los socialdemócratas, progresistas, la mitad de los nacional-liberales, los polacos, daneses y algunos diputados católicos; en pro: la derecha unida. Los proyectos pasan ahora a la Alta Cámara. La Cámara de Diputados se ha aplazado.

### LA AYUDA FINANCIERA DE LA ENTENTE A LA CONTRARREVOLUCION RUSA

Sobre la ayuda financiera dada a la acción contrarrevolucionaria de los checo-eslovacos en Rusia, comunicó el órgano de los comunistas checos, «Prákapik Svobodu» («Heraldo de la Libertad») interesantes pormenores: el Gobierno francés facilitó para la acción contrarrevolucionaria de la Guardia Blanca checoslovaca sucursos de 11.000.000 de rublos, y el Gobierno inglés, 3.000.000 de rublos. El material de pruebas para estas acusaciones cayó en manos de los comunistas, con ocasión de la disolución del Consejo Nacional checo-eslovaco en Moscú. De ello se desprende que el 7 de Marzo de 1918 recibió la sección de Moscú, del consúl francés, el primer plazo, de 3.000.000 de rublos.

Otra cantidad fué entregada el 26 de Marzo al vicepresidente del mencionado Consejo, Czernak, que entretanto ha sido detenido por los bolchevistas. Otros pagos les fueron hechos a los dos principales jefes de los checos por una tercera persona en diversas cantidades, sumando en total 11.188.000 rublos por

parte del Gobierno francés, y 80.000 libras esterlinas de manos del consúl británico. Antes de obrar abiertamente contra los revolucionarios, los soldados de la legión checo-eslovaca recibían un sueldo mensual de cinco rublos. Desde el primer día de la contrarrevolución, esta paga fué aumentada a 200 rublos. A los oficiales se les entregó considerables sumas. En este soborno en gran escala está comprometido también el catedrático Massaryks.

En amplias esferas de la democracia se había creído hasta ahora que dicho catedrático era adversario de una intromisión checo-eslovaca en los asuntos interiores rusos. Pero ahora se ha comprobado que su marcha a Francia guardaba relación con la primera gran paga al Consejo Nacional checo. Entre los checo-eslovacos hay dos altos oficiales franceses: el general Davigue y el comandante Verget.

### EL ASALTO DE LA EMBAJADA ALEMANA EN ROMA

El vecindario de la capital italiana obtuvo el 24 de Junio una victoria fácil y sin peligro alguno, en un asalto dado contra el palacio del embajador alemán. Unas docientas personas se reunieron por la noche delante de la Embajada, forzaron la puerta, penetraron en el edificio y destruyeron su plan alguno todo lo que encontraron en su camino. Libros fueron hechos pedazos, y obras de arte destruidas, antes de que apareciera la Policía para restablecer el orden.

### LA FALTA DE SOLDADOS EN INGLATERRA

Es cada vez más amenazadora la falta de soldados ingleses. El diario holandés «Rotterdamsche Courant» informa, con fecha 2 del actual: «En la Cámara de los Comunes fué atacado enérgicamente el Gobierno, a causa del alistamiento de los obreros agrícolas. El ministro de Agricultura replicó que el verdadero motivo era la necesidad de tener soldados.» Al mismo tiempo deja transmitir un radiograma de Lyon, del 2 de Julio, que Inglaterra está ya muy cerca de utilizar mujeres al servicio de las armas. Dice Lyon: «Mientras que haya suficiente número de hombres, difícilmente se acudirá a las mujeres, obligándolas a entrar en campaña. Pero después...»

### LA SITUACION MILITAR

El colaborador militar del diario alemán «Deutsche Tageszeitung» escribe en la edición matutina del día 4: «Al decir el «Times» en un comentario de la situación militar, que el actual agrupamiento de nuestros Ejércitos permite atacar en cualquier punto del frente desde Reims hasta el canal, y quizás también en otro punto, demuestra claramente que se renuncia a toda iniciativa. Todos los peritos están de acuerdo que pronto llegará otro golpe, y los aliados, añade el «Times», tienen plena confianza en poder resistir el empuje, se realizara donde quisiera. Entretanto, hicieron todo lo posible para hacerles a los alemanes



Banquete celebrado anoche para conmemorar el XXII aniversario de la fundación de la Sociedad Odontológica Española. (Fotografía VIDAL.)

Ayuntamiento de Madrid

la situación lo más incómoda imaginable.

Precisamente, en esta última fase sale a la vista la abierta confesión de la propia debilidad, la confesión de la imposibilidad de modificar algo ó nada en el estado actual de cosas, pues cada enemigo que vea venir un golpe trata de esquivarlo ó pararlo de una ó otra manera, ó por una propia operación anticipada ó por fuerte medida en gran escala. Pero esperar el golpe confiando en que la Entente pueda resistir y hacer entretanto la situación incómoda al adversario, quiere decir en otras palabras: la pérdida de toda iniciativa, rotundamente confesada.

#### MUERTE DEL SULTAN MAHOMED V

Los periódicos de Berlín comunican la muerte del Sultán Mahomed V, elogiando en necrologías su fidelidad como aliado, y el hecho de que el finado, gracias á su serenidad y elevado sentimiento del deber, tenía excelentes condiciones para ser el primer Soberano constitucional de la rejuvenecida Turquía. Su sucesor en el Trono, Mahid Eddine, es saludado con sentimientos amistosos y de alianza, y con la convicción de que también en lo futuro se sigan los actuales caminos de la política turca, en unión de las potencias centrales.

#### EN ITALIA

### Victor Manuel y los soldados de Inglaterra

LONDRES. Con carácter oficial dicen desde el frente italiano:

«En tres incursiones que hemos realizado con éxito, hicimos 53 soldados y un oficial prisioneros y capturamos una ametralladora. La cooperación de la Artillería fué siempre excelente. Nuestras pérdidas se elevan á 11 muertos. La fuerza real de aviación hizo varios blancos sobre columnas de Infantería que marchaban á lo largo del Piave inferior. Hemos destruido tres aeroplanos enemigos, sin la menor pérdida para los nuestros. Durante estos últimos días, las nubes, muy bajas, dificultaron las operaciones aéreas.»

El Rey de Italia pasó revista internacional hoy y distribuyó algunas condecoraciones. Los ingleses condecoraron agra decieron profundamente el honor que se les hacía al recibir las condecoraciones de manos de S. M. en presencia de sus aliados.»

### Damas y galanes

#### Cómo le va á Luis de Llano.

Desde que se separó de Antonia Plana, el gran actor Luis de Llano ha recorrido con su compañía Albacete, Murcia, Mallorca, Menorca é Ibiza, donde se encuentra ahora. Después pasará á Alicante. En todos estos lugares, Luis de Llano ha hecho brillantísimas series de funciones—gran éxito de pesetas y de aplausos—, hasta el punto de que en algunos sitios hubo de dar cuarenta representaciones, en lugar de veinte, como en Mallorca, y treinta, en vez de doce, lo que sucedió en Ibiza.

Luis de Llano lleva casi todo el personal que trabajó con él y con Antonia Plana en el Infanta Isabel de Madrid. La primera actriz que le acompaña es Antonia Arévalo.

Durante la excursión han representado «Los cachorros», de Benavente; «Así se escribe la historia» y «Pipiol», de los Quintero; «La casa de los pájaros», de Fernández del Villar; «La aventura del coche», de Testoni y Lepina; «¿Que viene mi marido?», de Arniches; «Jesús, María y José», de Abati; todas ellas nuevas, y el repertorio general.

Luis de Llano, que está llevándose todos los adjetivos laudatorios y todas las pesetas de los espectadores de Levante, vendrá en la próxima temporada á Madrid.

#### Ha llegado.

Pepe Soriano, el excelente actor cómico que tanto se ha distinguido en la compañía de Eugenio Casals, está en Madrid, dispuesto á reanudar los laureles que ha conquistado, y que le hacen rivalizar con los «ases» del género chico.

## ARTE Y LETRAS

### Las ilustraciones del «Quijote»



«... dió su espíritu: quiero decir que murió.»

#### I

¿Se debe ilustrar el «Quijote»? Las habitaciones reales del Monasterio del Escorial acaban de ser ultrajadas por el afán de darles carácter de época, como si el carácter no lo tuviera ya en sí el propio monumento. Muchas veces hemos imaginado que las ilustraciones del libro de Cervantes son al «Quijote» lo que esos muebles, guardarropas y cuadros, amontonados, para vergüenza del buen gusto artístico en las frías salas de Felipe II.

Ante las ilustraciones que ha hecho Ricardo Marín debemos rectificar este concepto.

El «Quijote» es, ante todo, un libro de línea. Desde el espíritu de Don Alonso, fuerte, inflexible, austero, como una línea recta, que al vestirse con la pobre apariencia humana no pierde su rigidez, hasta el humorismo de Sancho, un humorismo sobrio á la manera de las curvas blandas y gráciles, no ese humorismo cascabelero del color, todo en el libro de Cervantes, caracteres, acción, paisaje, se nos figura más propicio á la interpretación geométrica que á las amplias investigaciones coloristas. Por esto quizás fuimos nosotros de los que desdénaban el auténtico retrato de Cervantes «pintado» por Jáuregui. Hubiéramos preferido el auténtico retrato de Cervantes «dibujado» por Jáuregui.

Así también, la Mancha, por donde corren las intrépidas aventuras del Quijote, es una tierra sombría, de horizonte insondable, cuyas planicies extensas jamás rompe un otero. Todo en ella aparece calvo, desnudo, frío, desposeído de policromías. Su fuerza está en la sencillez, en el trazo vigoroso, en la intensidad de dibujo. Las roquedas son peladas y adustas; las torrenteras se abren dignamente, como grietas, sobre la costra tersa, no según esas cuencas levantinas que semejan los surcos del arado y que forman el lecho de los ríos; los árboles son huesudos tal que esqueletos, con piltrafas de una pobre carroña vegetal; cuando surge una fronda en la umbría de los montes, dijérase que es una mancha del aguafuerte, sin succulencia, sin fragancia, sin densidad. Sombras que son la negación absoluta de la luz. Claros que tienen los valores condensados del espectro solar; pero allí no hay colores, no se descompone el arco iris, ni asaltan las luminosidades de esa manera pirotécnica que recuerda los fuegos de artificio ó los jardines andaluces.

Por aquel ambiente se deslizo primero la inspiración sublime de Cervantes, y hubo de correr después la de los ilustradores del «Quijote», no todos afortunados, ni siquiera aproximados á la versión idealista de la obra.

Si las dimensiones de estas crónicas lo permitieran, podríamos hacer un trabajo comparativo, digno de más empeño que el modestísimo que influye en las críticas periodísticas. Ni el lugar, ni el espacio, ni la oportunidad nos

lo consenten. Quédense para otra ocasión; pero no sin añadir un poco nuestro criterio en lo que han dicho otros periódicos al comentar la Exposición Marín. Por algo vamos á remolque de lo mucho que se ha escrito sobre los dibujos expuestos en el Palacio de Cristal.

Si hubiéramos de limitarnos á elogiar la consecuencia y entusiasmo de Ricardo Marín, lo hubiéramos hecho recordando que el notable dibujante ha consagrado al estudio del «Quijote»—de la dinámica del «Quijote», como afirmó Tomás Borrás—los mejores años de su Arte. Si pretendiéramos celebrar las nuevas ilustraciones del libro, remitiríamos al lector á ese dibujo de la muerte de Alonso Quijano. Para nosotros esa línea frágil, apenas acusada con un trazo tibio, línea que semeja perderse en el infinito, es todo el «Quijote», y por encima de esto la más fiel interpretación de la muerte, cuando la muerte elige á un varón bueno, fatigado, consumido, deshecho, que se agota con la suavidad de los cuerpos que han cumplido toda su misión en la vida, y que en realidad no es que se rompa, sino que se acaban.

Para elogiar la técnica, el buen gusto y el mejor sentido artístico de Marín, haríamos resaltar la facilidad de sus dibujos, la espontaneidad observadora de esas láminas que tan bien nos llevan á emparejar la parte gráfica con la oratoria del «Quijote». Y aún diríamos mucho de los escrúpulos que han retenido la pluma del dibujante para no herir la sobriedad de la decoración con groseros alardes de estilista. Contenerse dentro de la mayor pureza es ética, cuando el temperamento del artista es nervioso, exaltado y rebelde, como el de Ricardo Marín, constituye un sacrificio nada vulgar. A nosotros mismos nos cuesta no poco esfuerzo comprender cómo un dibujante tan ágil, tan ingravido, tan instantáneo, tan fugitivo, tan excitable, tan profuso, ha podido sentirse á través de las turbulencias del «Quijote», reposado, austero y sobrio, y como aislado de su personalidad.

Mencionaríamos también ese sentido simplicista del ambiente de los dibujos, donde, sin aparecer nunca el símbolo grotesco, todo se nos figura de un alto simbolismo. Así, á Don Quijote no lo vemos repetirse físicamente en cada ilustración. El Don Quijote, que unas veces se agosta en las viglias junto á los libros y las armas, no es el mismo en su factura externa, que el Don Quijote que otras veces galantea á las damas, ó acomete arriesgadas empresas, porque tampoco es la misma hechura espiritual la que inspira unos y otros sentimientos.

Marín, inconscientemente—queremos suponer que inconscientemente—, ha hecho tantas figuras del «Quijote» y Sancho y los demás testigos de la vida del ingenuo hidalgo, como momentos emotivos surgen en la narración de las aventuras.

Aplaudiríamos, en fin, todos estos

aciertos y muchos más, que no han pasado inadvertidos á los mejores críticos. Pero repetimos que nos guía otro propósito: el de analizar las actuales ilustraciones del «Quijote» con relación á las nombradas como definitivas, por juzgadores poco imparciales ó demasiado intransigentes.

Quedamos, pues, en el uso de la palabra.

#### GIL FILLOL

### DESPACHOS BREVES

#### El Ebro, infectado.

ZARAGOZA. A causa de las enormes cantidades de pulpa de remolacha en putrefacción que las fábricas azucareras de Calahorra, Marcilla y Tudela arrojan al río Ebro, las aguas de éste despiden un hedor insostenible.

Las autoridades han adoptado medidas para evitar que pueda estallar, como consecuencia de ello y de la pérdida de potabilidad de las aguas, alguna epidemia.

#### Las Haciendas locales.

CORUÑA. El alcalde de esta capital ha dirigido una circular á los demás capitales de importancia, convocando á una Asamblea que se celebrará el 15 del presente mes, en Madrid, para trazar un plan definitivo sobre el problema de las Haciendas locales.

#### Fiesta de la Flor.

VALLADOLID. En la reunión última celebrada por las damas de la Junta antituberculosa, acordaron que la Fiesta de la Flor se celebre en esta capital el 21 de Septiembre.

#### Las motocicletas.

PAMPLONA. Una motocicleta con sidecar, en la que transcurrían por la carretera de Marcilla á Lodosa Francisco Segura y Andrés González, ambos dependientes de una casa de comercio de Logroño, volcó, resultando del accidente el primero, muerto, y el segundo, herido gravemente.

#### Otro incendio en el que perecen dos niños.

HUELVA. Informan de Cártaya que se declaró un incendio en un pajar, en el que había dos niños pequeños, que perecieron carbonizados.

#### Los peligros del mar.

FERROL. Llegó el vapor «República» con importantes averías. Se las causó al embarrancar, por causa de la niebla, en las playas del Cabo Prior. Aquí las reparará.

#### El palacio de Ayete, incendiado.

SAN SEBASTIAN. Al declinar la tarde se produjo un incendio en el espaldado palacio de Ayete, propiedad de la condesa viuda de Casa-Valencia, que causó daños considerables.

No hay desgracias personales que lamentar.

#### El carbón.

BADAJOS. Por carecer de carbón para las fraguas, se declararon en huelga los herreros de Almendralejo, paralizándose con ello las faenas agrícolas y quedando sin trabajo numerosos obreros.

#### Les estropearon el viaje.

GUADALAJARA. Han sido detenidos en esta ciudad los carteristas Antonio Verbel, Mariano Poch, José Valls y José María Jordá, que se dirigían á Pamplona á «trabajar», con motivo de las fiestas.

#### Toros en Valencia. Los «ases» tomean de roche.

VALENCIA. A beneficio de la Sociedad taurina «El Gallinero», se celebró una corrida nocturna, en la que J. Solito, Saleri, Fortuna, Camaró, Nacional y Calvache hicieron maravillas despachando toros de Braganza, que fueron bravos.

La plaza rebosaba público.

#### Un juez enjuiciado.

CIUDAD REAL. Ha marchado á Yecla el magistrado D. Antonio Hernández, con objeto de abrir expediente contra el juez de instrucción de la precitada localidad acusado de parcialidades políticas.

“LA TRIBUNA” EN SANTANDER

# LA CIUDAD DE LOS PASEOS



SARDINERO.—La primera playa. Vista general.

Los gentes del Norte llaman a la capital de la Montaña «la ciudad de los paseos», y, en efecto, difícilmente se encontrará otra población que, por causa de su situación y de su conformación topográfica, los tenga tan hermosos.

La Alameda de Oviedo, es, sin duda alguna, uno de los paseos más amplios y poéticos de España. La Avenida de Alfonso XIII—anchurosa, soleada, modernísima—es un mágico mirador, desde el que se contempla el soberbio espectáculo de la inmensa bahía rodeada de montañas escalonadas, que forman un colosal anfiteatro coloreado por la luz de un modo espléndido en los plácidos días veraniegos. Y el Paseo de Pereda y el de Menéndez Pelayo y el Sardinero constituyen deliciosas e incontrovertibles pruebas de la razón que asiste a las gentes del Norte para llamar a Santander «la ciudad de los paseos».

De propósito hemos dejado aparte el paseo de la Reina Victoria. Esta gran avenida, tendida sobre el mar, a gran altura; este paseo de fama mundial, conocido—aunque sólo sea «de oídas»—por los habitantes de las más apartadas regiones, es, con gran razón, una de las más sólidas bases sobre las que Santander asienta su fama. La avenida de la Reina Victoria es una formidable y artística atalaya, desde la que los ojos del observador atizan el más variado y fuerte panorama que puede presentar la Naturaleza.

Se ve toda la bahía, desde la boca del puerto hasta el fondo, en que hincan los altos hornos, allá en la isla del Oleo; se contemplan las montañas, que parecen proteger con enérgica solidez a las temblorosas aguas de la bahía; se admirarán los pueblecillos tendidos en las faldas de los montes, a la otra orilla. Se ve esto, y mucho más, desde algunos lugares de esta incomparable avenida, al término de la cual se eleva el Hotel Real, grande, suntuoso, espléndido, como digno remate del soberbio paseo que lo sostiene.

Si se va al Sardinero por el Paseo de Menéndez Pelayo—una de las más lujosas vías santanderinas—, se llega, al término de este paseo, al Alto de Miranda, otro mirador incomparable, desde el cual se contempla el ancho mar, el mar libre, el Abra del Sardinero, las aguas que se escapan hacia el horizonte, mientras que las de la bahía parecen que vienen como prisioneras de las montañas. De Miranda a las playas, por cualquiera de los paseos que se elija para descender, se hallan lindos hotelitos, cobijados bajo altas copas de los árboles, y rincones deliciosos, como aquellos sombríos pinares, que parecen que se plantaron para invitar al sesteo en los días de verano.

Con razón se conoce en el Norte a

Santander con el sobrenombre de «la ciudad de los paseos»...

La vida en Santander es fácil y cómoda, lo mismo para el que está acostumbrado a la tranquilidad, al sosiego de la vida rural, que para quienes viven entregados a esa constante agitación de las grandes capitales. Santander en el verano sale de su reposo del invierno, y se convierte en una gran población cosmopolita, con sus cafés lujosísimos, rebosantes de gente; con sus magníficos restaurantes; con sus elegantes bars; con sus teatros y sus cinematógrafos, con sus casinos—esas cenas espléndidas del Gran Casino, inaugurado recientemente—; con sus recreos, más ó menos costosos; con su vida de socie-

dad; con sus conciertos; con sus bailes; con sus bulliciosos regocijos populares y sus delicadas fiestas aristocráticas; con su «flirt» muy danon... y hasta con su poquito de alta galantería, para que nada falte en la animadísima vida veraniega, que ofrece al forastero los santanderinos.

El veraneante va a Santander seguro de que allí lo encuentra todo; la población moderna, limpia, elegante, mundana, y el rincón agreste, frondoso, poético, con esa doble poesía del campo florido y de la montaña brava, que es como un oasis espiritual donde el caminante de la vida halla ese reposo tan necesario para volver a empezar la lucha.

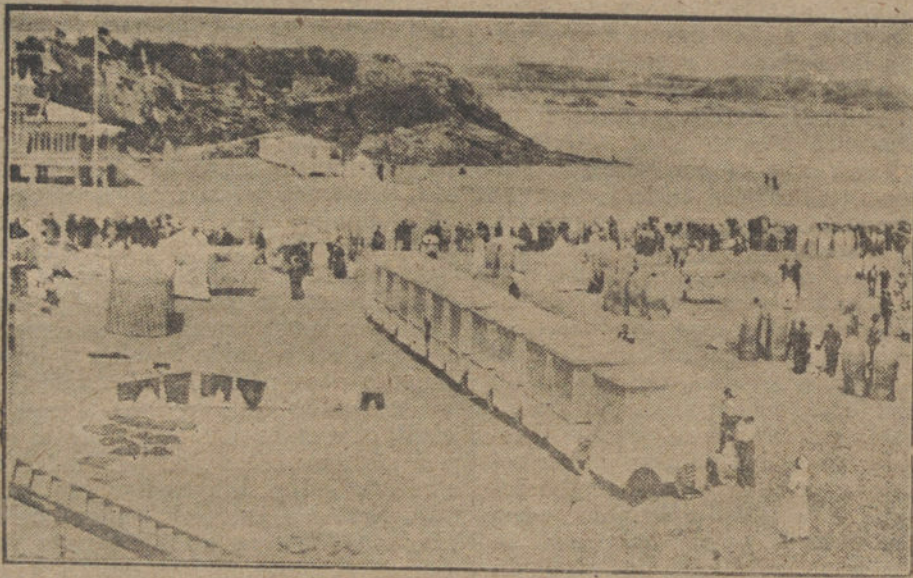
Los aficionados a las cosas de ayer, también encuentran campo en el que

pueden satisfacer sus gustos. Santander tiene su vieja historia de villa marítima de alguna importancia, favorecida por diversos Monarcas con títulos honoríficos que acreditan su nobleza, su lealtad y su decisión. Santander conserva aún en algunas construcciones curiosos recuerdos de aquellos lejanos días. La Catedral es muy interesante, por su antigüedad y por las curiosidades que en ella se encierran; y lo es más aún la iglesia del Cristo, antigua cripta ó subterráneo con tres naves, muy oscura, baja de techo, en la cual se siente el creyente poseído de un misticismo que no se encuentra en el ambiente de otros templos. Las reliquias de los santos Emedio y Celedonio, patronos de la ciudad, se supone que estuvieron encerradas en esta cripta ó en otro subterráneo que acaso existe bajo esta iglesia tenebrosa, aunque hay quien cree que no existe tal segunda cripta.

Pero ya hemos dicho que si algunas construcciones antiguas de la ciudad merecen una visita—como la merece la valiosa colección de imágenes de la vieja iglesia de San Francisco, condenada a ser derruida para la prolongación del moderno y artístico palacio del Ayuntamiento—lo nuevo es lo que más impresiona en Santander, y lo nuevo es casi todo lo que se ha hecho para presentar y ofrecer a los visitantes una ciudad alegre, bien urbanizada, dotada de todo cuanto requiere, en los grandes centros de población, la vida moderna.

Tal es Santander, la capital de la Montaña, la ciudad de los paseos, como la llaman los gentes del Norte.

Porque es así y porque sus habitantes son un pueblo franco, leal, hospitalario y bueno, es hoy por hoy la ciudad preferida de todos los veraneantes. Porque es así, los Reyes de España han hecho de Santander la corte de España durante el verano. Porque es así, los Infantes Don Carlos y Doña Luisa, con sus hijos, pasan allí, tranquilos y felices, tres ó cuatro meses del año. Porque es así, la aristocracia, la burguesía y el pueblo español rinden anualmente un homenaje a Santander, yendo todos los años a visitar sus playas.



SARDINERO.—Gente bañándose en la primera playa.



SARDINERO.—Primera playa.

**ROGAMOS ENCARECIDAMENTE A CUANTOS CORRESPONSALES Y SUSCRITORES HALLEN DEFICIENCIAS EN EL SERVICIO DE NUESTRO PERIODICO, LAS COMUNIQUEN A LA ADMINISTRACION DE «LA TRIBUNA», PARA SUBSANARLAS SIN PERDIDA DE TIEMPO.**



## Programa de espectáculos

**PARISH.**—(Última irrevocable semana.) A las diez, penúltima función, extraordinaria: precios equitativos: aillas de pista, una peseta; entrada de paseo, 40 céntimos; nuevos y variados pasatiempos, por los popularísimos reyes de la risa y la alegría, y la gran compañía de circo: tres horas de ameno espectáculo. Exhibición de la cinta «Incendio del depósito de alquitran del paseo de las Acacias». Penúltima presentación de la compañía de circo de Mme. Vvo. de William Parish.

**APOLLO.**—(Penúltima función de la temporada. Beneficio de Vicente Carrón.) A las siete y media (sencillo), Trini, la Clavellina.—A las diez y media (especial), La reina de las tinajas, Manita de San Juan y Trini, la Clavellina.

**JARDINES DEL BUEN RETIRO.**—A las diez, La Generala.—Intermedios en el jardín por la banda del Hospicio.—Entrada, 0,65 pesetas.

**EL PARAISO** (Alcalá, 140).—(Compañía de zarzuela de Fernando Vallejo). A las diez y media, La Chicharra y Abejas y zánganos.—Grandes partidos de pelota a raqueta por señoras.—Esmerado servicio de restaurant. Diversos recreos.—Entrada, 50 céntimos.

**MAGIC PARK.**—A las diez y media, Traviata (debut de la señorita Alcaraz y del Sr. Schetlin).

**TRIANGULO PALACE.**—Cinematógrafo selecto. A las siete y a las diez, Recreo de la tercera jornada de «El as rojo». «Por los aires» Exitos de «Castigo de su culpa», y extraordinariamente cómicas.—Butaca, 0,40.

**PALACE CIGUOL** (Parque del Cinema XI).—A las seis y media a doce, por acciones. A las siete y media, especial, doble, a precios de sencilla. Constante cambio de programa. Repertorio exclusivo de este teatro, único espectáculo infantil de Madrid.

**CINE FUENCARRAL** (Fuencarral, 14).—El más amplio, ventilado y cómodo de Madrid. Debut de Luis Esteso. Exitos insuperables de «El as rojo» (quinta jornada), «Amor con amor se paga» (estreno), «Todo por un paraguas» (estreno) y otras muy cómicas.—Butaca, 30 céntimos; general, 10 céntimos.

**PARQUE CIUDAD LINEAL.**—Abierto desde las cinco.—Teatro.—Restaurant.—Recreos varios.—A las diez, Kursaal: variedades.—A las doce, bailes de salón.



### Restauran Madrid

41, CRUZ, 41.

Abonos de 50 y 60 pesetas mensuales. Servicio a la carta. Excelentes y exquisitos menús. Postres variados.

### Maison Francois

MONTERA, 41, ENTRESUELO  
PELUQUERIA DE SEÑORAS.—Manicura. Masaje. Especials a en ondulación. Pedicura. Se dan lecciones.

### Colegio de Santa Cruz

Academia de Corriés y Teógrafos. Bachillerat, abreviado. Corriés especiales. Magnífico internado. Plaza Mayor, 32, y Sal, 3.

**VILLAZA** Pídanse esta rica agua en hoteles, ca. 16 y restaurants. Representación: Bol. 10. Teléfono 4.639.

### Hotel Correo

URBIETA, 41, SAN SEBASTIAN

Grandes reformas, cocina francesa y española. Amplios comedores. Para encargos de habitaciones, dirigirse al Hotel Correo, Correo, 4, Madrid.



GRAN VIA 16

# CRÓNICA DEL PARLAMENTO

## Senado

Sesión del día 5 de Julio de 1913.

Se abre a las cuatro en punto. En el banco azul, los ministros de Gracia y Justicia, Fomento y Marina. Escasa concurrencia. Se da cuenta del despacho ordinario.

### Neurología.

El presidente del SENADO pronuncia un sentido discurso de homenaje a la memoria del secretario de la Alta Cámara I. Barque Alba y Ruiz del Arbol, recientemente fallecido, y propone que el sentimiento del Senado conste en acta, como así se acuerda.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

El marqués de PIEDRAS ALBAS formula un ruego de interés local.

El señor ESPERAGE insiste en que se

concedan auxilios para los damnificados en Salamanca por las recientes tormentas.

El ministro de FOMENTO contesta que procurará complacerle, y afirma que está estudiando un proyecto de ley sobre calamidades del campo que procure remediar estas cosas.

El señor IGLESIAS (D. Dalmacio) se extiende en consideraciones dinámicas sobre los bienes del clero y la acción gubernamental.

Dirige durante la disertación elogios al ministro de Gracia y Justicia.

El conde de ROMANONES: ¡Muchas gracias! (Risas.)

El señor IGLESIAS (D. Dalmacio) (imperturbable): ¡No hay de qué! (Más risas.)

El presidente del SENADO llama la atención del Sr. Iglesias por la extensión que da a su ruego, y éste, ante la llamada al orden, anuncia una interpelación sobre el asunto que trata.

## GRAND HOTEL FRANCISCA GOMEZ

RESTAURANT

Teléfono 154. — Telegramas: HOTEL GOMEZ - SANTANDER

Uno de los mejores hoteles del litoral del Cantábrico.—Recientemente reformado con todo el confort moderno.—El mejor situado en el aristocrático Paseo de Pereda, abarcando un soberbio panorama de la bahía y las distintas montañas.—Inmediato al embarcadero de los trasatlánticos y estaciones de los ferrocarriles.—Ascensor eléctrico.—Calefacción central.—Departamento con cuartos de baño independientes y agua corriente, caliente y fría, en todas las habitaciones.—Bodega escogida.—Servicio a la carta.—Precios especiales para largas temporadas.



GRAND HOTEL FRANCISCA GOMEZ.—Vista parcial del comedor (planta baja).



GRAND HOTEL FRANCISCA GOMEZ.—Salón de té (planta baja).

Ayuntamiento de Madrid

El ministro de GRACIA Y JUSTICIA acepta, y la Mesa lo hará saber para ello.

### ORDEN DEL DIA

La reversión de los tranvías.

Continúa el debate sobre la reversión de los tranvías.

El señor GARAY (D. J. M.), como diputado por Madrid, interviene, elogia el proyecto, que viene a beneficiar los intereses del público, que son los más respetables, y hace sobre el asunto que se debate muy a las consideraciones.

Por la Comisión, el señor SEDO le contesta.

## Congreso

Sesión del día 5 de Julio de 1913.

Comienza a las cuatro menos veinticinco, bajo la presidencia del Sr. Villanueva.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor MATOS ruega al ministro de la Gobernación que a la brevedad posible resuelva un recurso presentado por los representantes de Gran Canaria contra el presupuesto formado por la Diputación provincial de Canarias, y que mientras se resuelve no se autorice el procedimiento ejecutivo para el cobro de los contingentes provinciales, ya que el recurso se funda en considerar nulo el presupuesto.

El ministro de la GOBERNACION promete atender el ruego.

El señor TEJERO pide que se traigan a la Cámara los procesos intruidos durante la huelga de Agosto en Zaragoza, La Coruña y Bilbao.

El señor SEOANE reitera sus quejas sobre los malos tratos de que son objeto los emigrantes españoles por parte de los colonos cubanos.

El señor SABORIT pregunta al Gobierno si ha deliberado ya sobre la conveniencia de traer un proyecto transformando en diurno el trabajo nocturno del ramo de panadería.

Formula otros varios ruegos.

El ministro de la GOBERNACION contesta que cuando tenga tiempo preparará un proyecto sobre el trabajo de los panaderos. Alude incidentalmente a lo que ayer dijo el Sr. Besteiro cuando decía que el orador era abogado de una Sociedad que tenía conculancias con los panaderos, y dice que su conciencia está tranquila, y también confía en el juicio que merece a la opinión pública.

El señor BESTEIRO: ¿Pero es que va a continuar la interpelación?

El ministro de la GOBERNACION: Es to mismo lo habría dicho antes si hubieran estado SS. SS. en la Cámara.

El señor SABORIT rectifica, y como trata de los deberes que tienen contrarios con la opinión los Gobiernos liberales, el presidente le llama la atención para que se cina al asunto.

El señor LARGO CABALLERO: Llamo S. S. la atención a los abogados de los panaderos. (Grandes protestas entre los monárquicos.)

El señor SABORIT sigue hablando, y sus palabras no se oyen, porque originan ruidosas protestas de la mayoría.

El ministro de la GOBERNACION dice que el Sr. Besteiro aludió ayer veladamente al hecho de ser abogado de una Sociedad ligada con los panaderos.

El señor BESTEIRO: Veladamente, no. Digo que el ministro de la Gobernación es abogado de la Sociedad «La Fama».

El ministro de la GOBERNACION: Yo no soy ni he sido ni seré abogado de los panaderos.

(Los Sres. Besteiro y Saborit interrumpen constantemente, y la mayoría les increpa energicamente. Se produce un escándalo enorme, y el presidente agita sin cesar la campanilla y llama al Sr. Besteiro por primera vez al orden.)

El ministro de la GOBERNACION sigue diciendo que fué abogado, cuando tenía abierto bufete, de una Sociedad anónima dedicada a la fabricación de barinas; pero que su imparcialidad está demostrada con el hecho de que el gobernador civil, subordinado suyo, se haya negado a tramitar la competencia que pretendían los patronos panaderos para que en las faltas de peso entendieran los tenientes de alcalde y no los Juzgados municipales. (Aplausos.)

El señor BESTEIRO rectifica brevemente, diciendo que el ministro ha confirmado sus palabras, y que lo que se proponía es que se purificara el ministro y se purificaran las conculancias. (Protestas ruidosas de la mayoría.)

El proyecto de espionaje.

El señor PRIETO apoya una proposición incidental, en que se pide que se retire el dictamen sobre el proyecto de represión del espionaje, a fin de que pueda abrirse una amplia información.

Dice que este proyecto es, por parte de los ministros de la derecha, un abuso de su fuerza en el Poder, y por parte de otros una traición y una vileza. (Grandes rumores y protestas.)

El PRESIDENTE le llama la atención sobre esas palabras.

El señor PRIETO: Como no es mi propósito formar una analogía parlamentaria, sobre su sintonía para que las sustituya por las que quiera.

Sigue diciendo que para fundamentar la información que se pide, bastará con recordar que el proyecto sobre el terrorismo que presentó el Sr. Maura, siendo ministro, fue retirado después de dictaminado, para abrir información.

Afirma que este proyecto es inadmisible, porque conculca leyes fundamentales, empezando por la Constitución.

Todo lo que dice que queréis evitar con este proyecto está ya previsto en nuestros Códigos.

El espionaje, que decís queréis perseguir, está castigado, y con penas mucho más graves que las que ahora establecéis, en el Código penal.

El artículo segundo del proyecto deroga implícitamente el artículo séptimo de la Constitución, que establece la inviolabilidad de la correspondencia.

Claro es que esta inviolabilidad ya fue conculcada en la huelga de Agosto, pues el Sr. Sánchez Guerra mostró aquí el sobre de una carta que fué secuestrada.

El señor SANCHEZ GUERRA: Nada de eso, y si hubieran SS. SS. mostrado interés por saberlo, yo habría explicado como llegó a mi poder esa carta.

El artículo cuarto sustituye al 482 del Código penal, que define los delitos contra jefes de Estado.

Es el proyecto una suspensión indefinida de las garantías constitucionales.

Las derechas no perderán nada en este proyecto, pero los liberales se dejarán en las zarzas de la discusión toda su historia, y quizás habra negado la hora de la indisciplina entre los que constituyen la mayoría de este conglomerado.

Los ministros liberales contraen grave responsabilidad, incluso con la Monarquía, pues le quitan el apoyo de la izquierda monárquica.

Quitaréis los liberales, después de este proyecto, en el concepto de loza desportillada de aquella cacharrería en que un día entró un caballo loco.

Con este proyecto faltáis a la Constitución, y como ésta es un pacto entre Rey y pueblo, no se puede romper el pacto que el pueblo tiene que respetar a los Reyes.

El presidente de la CÁMARA rechaza estas palabras, diciendo que el Gobierno cumple la Constitución, y que el Parlamento rinde culto al Código fundamental.

El ministro de ESTADO dice que este proyecto ha sido acogido por la Prensa y parte de la opinión con recelo injustificado.

La necesidad de poner coto á excesos que se venían cometiendo, le hizo presentar este proyecto á la deliberación del Consejo de ministros, que lo aprobó por unanimidad, sin que hubiera sumisión de ninguna clase.

Cuando este proyecto ha sido aprobado unánimemente por un Gobierno de la constitución de éste, es indudable que no implica ataques á las Libertades públicas.

No se trata de realizar una política reaccionaria que jamás hemos practicado ninguno de los que aquí nos sentamos, sino de la necesidad de adoptar medidas que demandan altos intereses nacionales.

Es necesario que la neutralidad que España se obligó á guardar desde el principio de la guerra, no sea dificultada por nacionales ni por extranjeros.

Afirma que el Código penal nada habla de espionaje, y con ello se demuestra la necesidad de esta ley especial.

Se equivocan los que suponen que este proyecto va encaminado á terminar los procesos que actualmente se instruyen por espionaje, pues convertido el proyecto en ley, en nada rozará á esos procesos.

Hay constar que un proyecto semejante á este y ha presentado fué aprobado por un país tan liberal como Suiza, y está vigente. (Rumores.)

Se ha confundido—añade—lo que en el proyecto se dice respecto á la censura de Prensa con el establecimiento de un régimen de censura, cuando precisamente lo que queremos es evitar que se llegue á ese régimen.

Si hubiéramos querido amordazar á la Prensa, hubiéramos suspendido las garantías constitucionales.

El señor BESTEIRO: El Parlamento no hubiera aprobado la suspensión.

El ministro de ESTADO sigue diciendo que la tribuna de la Prensa y la tribuna parlamentaria son hermanas, y el proyecto no va en nada contra la verdadera Prensa.

Va contra hojas impresas en que se viene injuriando á Ejércitos, diplomáticos y jefes de Estados amigos de España, que

no pueden leerse sin sonrojo. (Grandes aplausos de los conservadores.)

Estamos en circunstancias tan excepcionales que diariamente hemos de pedir y obtener favores par mantener el desenvolvimiento de nuestra industria y nuestro comercio. Y esos favores son incompatibles con la publicación de las hojas á que me vengo refiriendo, que van al extranjero. (Aplausos.)

Tengo aquí pruebas abrumadoras de la necesidad de este proyecto; pero no las aportaré al debate, en sesión pública, si no me viera obligado á ello.

(El Sr. Castroviejo pide la palabra. En el banco azul se halla todo el Gobierno, excepto los ministros de la Guerra y Fomento. La Cámara ha cobrado gran animación y las tribunas están atestadas.)

Termina diciendo que lo que se hace con este proyecto es atenuar rigores de algunas leyes, y que éste es el primer de liberalismo realizado por el Gobierno. (Aplausos en los conservadores.)

El señor PRIETO rectifica, y dice que no conocía al Sr. Dato en el aspecto de sofista en que se ha mostrado esta tarde.

Insiste en que nuestro Código penal castiga los hechos que significan espionaje, aunque este título no se halla expresamente consignado.

Antes afirmó que el artículo del proyecto que se refiere á la circulación de noticias implicaba un atentado á la inviolabilidad de la correspondencia, é insistió en ello, porque la correspondencia es un medio de transmitir noticias. (Rumores y protestas.)

Ya que el Sr. Dato condenaba la publicación de hojas, ha debido condenar á las Embajadas extranjeras que pagaban esas publicaciones. (Protestas.)

El señor PRESIDENTE le invita á que no siga por ese camino, pues lo que aquí se dice no llega á otros sitios como la expresión de un criterio personal, sino del Parlamento, y producen daño á la nación entera.

El señor PRIETO sigue diciendo que lo que el Sr. Dato quiere es continuar practicando la política del silencio, y pretender esto ante el conflicto más grande que presenciaron los siglos, y que tantas repercusiones ha tenido en nuestra vida interior, es absurdo.

En estas condiciones, faltas estas izquierdas de guía, nosotros tenemos que llevar este asunto á la calle, y no es amenable.

Tomemos que decir allí donde las libertades no son tan sagradas, que este Parlamento es útil, pues ni siquiera sirve para defender lo que se conquistó a fuerza de tanta sangre.

Y hemos de decirle, salvo el caso de que de la misma indisciplina á que antes me referí, salgan hombres capaces de defender las ciencias liberales, que Gobierno y Parlamento son instrumentos de la reacción.

El ministro de ESTADO rectifica, y repite que el proyecto no vulnera precepto alguno de la Constitución, y que en nada se cohibirá á la Prensa para que pueda expresar sus simpatías legítimas por unos ó otros beligerantes.

Dice que el Sr. Prieto, abusando de sus derechos parlamentarios, ha podido dirigir una inculpación á las Embajadas extranjeras; pero ello carecerá de todo valor, pues á su lado irá la protesta elocuente y justificada del presidente de la Cámara.

El señor PRIETO contesta que más daño que las campañas de Prensa que hayan podido realizarse, ha producido á España la fuga del submarino alemán de Cádiz.

El ministro de ESTADO dice que está tramitándose la reclamación que se formuló con ese motivo.

Hecha la pregunta de si se admite la proposición, las izquierdas piden votación nominal.

El señor BESTEIRO pretende explicar el voto, y las fracciones monárquicas protestan enérgicamente, originándose un gran escándalo.

El PRESIDENTE impone orden á fuerza de campanillazos, y á su vez protesta de la actitud de la mayoría que no permite encauzar el debate.

El señor BESTEIRO afirma que sólo pretende explicar su voto, cosa que se ha practicado constantemente.

El señor PRESIDENTE le replica que ahora no puede ser porque ya se ha anunciado la votación.

Inmediatamente comienza ésta, y por 174 votos contra 26 queda desechada la proposición incidental.

#### ORDEN DEL DIA

El dictamen sobre el proyecto de espionaje.

Se pone á debate el dictamen de la Comisión sobre el proyecto de represión del espionaje.

El señor NOUGUES apoya un voto particular en que se pide que el proyecto sea retirado.

Dice que si realmente el sobre que encerraba el ministro de Estado contiene

algo que pueda modificar el criterio formado por las izquierdas, debe ser conocido.

El ministro de ESTADO: Son hojas impresas.

El señor NOUGUES: ¡Ah! Entonces eso no es nada para modificar nuestro juicio. En nosotros hubiera hecho mella el que en ese sobre estuvieran los fundamentos de las razones de Estado en que se basa al proyecto; pero si no hay otra cosa que recortes de periódicos, esto está al alcance de todas las fortunas, y nos hemos de ratificar en que es completamente innecesario.

Con este proyecto vais á favorecer al verdadero espía, al traidor á la Patria, pues el artículo 147 del Código penal asigna para este delitoclusión temporal, con el proyecto presentado se reduce la pena á prisión correccional y multa.

Yo puedo disculpar al español que se apasiona al expresar su simpatía por alguno de los beligerantes; pero no al que deja de sentir el amor á España.

Dice que el Sr. Maura con este proyec-

to es consecuente, pues aparece el de siempre, el mismo del proyecto del terrorismo y de tantos otros; pero lo que no me explico es que enmudezcan los descendientes políticos de Moret y Canalejas, y que en medio del Sr. Cambó, aquel compañero nuestro de la Solidaridad, que nos excitaba á que explicáramos al país que era el proyecto del terrorismo.

No puede inspirarnos confianza alguna el que se nos diga que esta es una ley circunstancial, pues lo mismo se nos dijo de la de Jurisdicciones, y ya se ve lo que ha pasado.

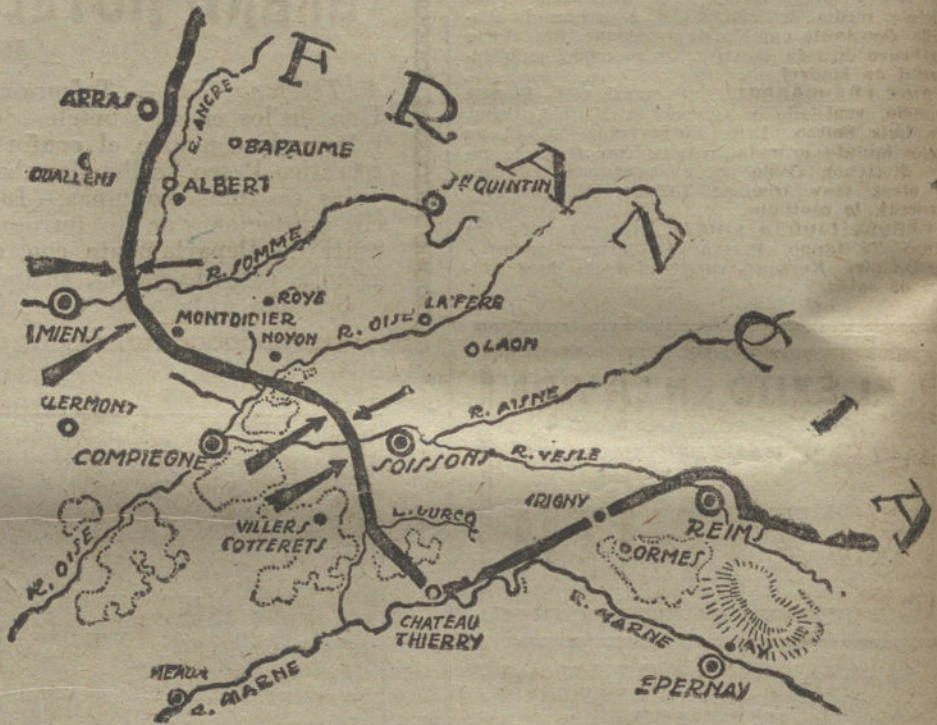
Si suprimimos el artículo primero, que ya ha demostrado que es perfectamente inútil puesto que no hace más que atenuar las sanciones que para el espionaje establece el Código penal, los restantes no representan otra cosa que una merma de las garantías constitucionales, especialmente de la libertad de Prensa.

Son también atentatorios á preceptos constitucionales.

Para demostrar su aserto, va analizando esos artículos.

## A última hora

### Ataques y contraataques en Francia y en Italia



Los puntos del frente francés alrededor de Amiens y de Compiègne, donde se lucha por objetivos locales.

**PARIS (Torre Eiffel).** (5 de Julio, á las tres de la tarde.)

#### PARTE FRANCES

Nuestros destacamentos y patrullas, operando entre Montdidier y el Oise, en la orilla derecha del Mosa y en Lorena, han cogido prisioneros.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN** (5 de Julio, á las tres de la tarde.)

#### PARTE ALEMAN

Frente occidental de la guerra.—Grupo del Príncipe heredero Ruprecht.—Al Este de Ipex rechazamos fueres avances enemigos.

A ambos lados del Somme se desarrolló ayer por la mañana lucha de Infantería por parte de los ingleses, á consecuencia de un fuerte fuego lanzado por el enemigo. En la orilla Norte del río se malograron los avances enemigos ante nuestras líneas. Al Sur del Somme, el enemigo penetró en el pueblo de Hammel, ocupándolo. Por medio de un contraataque nuestro se inauguró un ataque enemigo en la altura situada al Este de Hammel.

Al Este de Villers-Bretonneux rechazamos al enemigo á sus posiciones iniciales. Al anochecer revivió la actividad entre los combatientes en casi todo el frente. También, durante la noche hubo fuerte lucha, especialmente en el sector de batalla mencionado en el día de ayer.

Grupo del Príncipe heredero alemán.—En la orilla occidental del Aisne y á ambos lados del Aisne creció la actividad entre ambos bandos. El teniente Menkhoff alcanzó su victoria

aérea número 35 y el teniente Thuy la suya número 24.

**COLTANO** (5 de Julio, á las cuatro de la tarde.)

#### PARTE ITALIANO

En el Piave inferior hemos rechazado violentos contraataques y destruido nuevos puntos de resistencia del enemigo, extendiendo considerablemente nuestra ocupación al Sur-este de Chiesadova y hacia el Norte de Cavazuccherina, capturando 419 prisioneros, una batería de seis cañones Howitzers de 105 milímetros y gran número de ametralladoras.

Al Nordeste del monte Grappa nuestras fuerzas penetraron, después de una fuerte preparación de Artillería, en las posiciones enemigas de la cabeza del valle de Calcino.

El enemigo contestó con el intenso fuego de sus baterías y persistió contraatacando hasta que degeneró en una lucha cuerpo á cuerpo; pero sin obtener éxito, sin embargo, al querernos arrebatrar las ventajas obtenidas en Porte di Salton.

Han quedado en nuestro poder unos 30 prisioneros, entre ellos cinco oficiales y seis ametralladoras.

En la meseta de Asiago rechazamos dos contraataques en el monte de Cornone (Sasso Rosso), atacando al enemigo á la bayoneta y con bombas de mano, y produciéndole graves pérdidas. Un destacamento británico sorprendió y destruyó un puesto enemigo cerca de Canove. Durante los últimos días han sido derribados en lucha aérea 10 aeroplanos enemigos y dos globos cautivos.

# PRESTAMOS HIPOTECARIOS

## ANUNCIOS POR PALABRAS

á CINCO céntimos cada una.

sobre fincas urbanas y rústicas. Amortizables en 20 y 35 años.  
Tramitación rápida. Condiciones ventajosas.  
"EL HOGAR ESPAÑOL" Puerta del Sol, 9,  
MADRID

Admitense en nuestra Administración, plaza de Canalejas (Cuatro Calles), 6, principal, teléfono 5.551; en la librería de San Martín, Puerta del Sol, 6, y en todas las Agencias de Publicidad

### ALMONEDAS

MUEBLES. LIQUIDACION comedores, alcobas, gabinetes, otros objetos, sólo este mes. Campoamor, 12, bajo.

### ALQUILERES

CUARTOS DE VARIOS TAMAÑOS en casas nuevas con todos adelantos, ascensor, teléfono, precios módicos. Lista, 67 duplicado.

CERCEDELLA. ALQUILASE restaurant "La Delicia" y casita, junto a separador, gran arboleda y agua abundante. Tratar: Atocha, 110, Vinos.

ALQUILASE GABINETE, alcoba, caballero estable. Valverde, 52, tercero.

CUARTOS DESALQUILADOS, de 25 á 65 pesetas; una tienda de tres huecos. Abascal, 13.

PISO AMUEBLADO. TODO confort. Conde Aranda, 11.

SE ALQUILAN HABITACIONES con balcón y cuarto baño. Ventura de la Vega, 10, principal.

CASA MODERNA, ASCENSOR, teléfono, gas, electricidad; exteriores desde siete dueros. Tranvías Goya, "canigrejito". Torrijos, 20.

### AUTOMOVILES

AUTOMOVIL TORPEDO, nuevo, 8.000 pesetas. Ramundo Lullio, 10.

### AVISOS

AVISO: DURANTE LA huelga de cocheteros, la Inheria P. La Rosa, Mayor, 33, recogerá la obra á domicilio en coche de la casa y hará los trabajos en sus propios locales. No se admite ningún aviso por teléfono, en previsión de cualquier abuso.

### COMPRAS

COMPRO ANTIGÜEDADES, objetos. Pex, 15.

ATENCION. PAGO COMO nadie papel, libros y recordatorios; voy á domicilio. Andrés Borrego, 8.

LIBROS. SE COMPRAN EN pequeñas y grandes cantidades; se pagan á buen precio. San Bernardo, número 26; teléfono 272-M.

COMPRO CAJAS REGISTRADORAS; pago mejor que nadie. Preciados, 11; teléfono 8.434.

SE COMPRAN CLICHES usados, 13 por 18 y 18 por 24, para utilizar el cristal. Ferrer del Río, 13 y 15 (Guindalera), Fototipia.

DENTADURAS ARTIFICIALES, usadas, últimos días que compro, desde tres reales diente. Minas, 13 duplicado, tercero; horas, cuatro-seis.

LIBROS ANTIGUOS Y MODERNOS y bibliotecas completas particulares, en Madrid y provincias, pagando altos precios. Avisos por escrito á P. Matro, plaza Duque Alba, 1.

### Correspondencia.

CELOSA: ME GUSTO Y ME disgusta verte, ¿comprendes? Creo tendré marcharme de allí; supondrás causa. ¿Y novedad? Ayer, increíble no; ¡qué penal! Caricias-D.

### ELECTRICIDAD

VENTILADORES, DESDE 55 pesetas; planchas, desde 9,50; cascos eléctricos, vibradores, duchadores y toda clase de aparatos para viaje. Martínez Hermanos, Puencarral, 12.

### ENSERANZA

ENSERANZA COMPLETA del solfeo, armonía, composición y orquestación; canto y piano, estudio de obras. Más detalles D. M. G. Montero, 20, segundo izquierda.

FRANCES. PROFESOR O profesora, para tomar, clase de diez á once noche, en casa ó en paseo. Escribid: Agencia Reyes, Puencarral, 43; buzón 20.

CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, idiomas, honorarios módicos. Academia Martín Pintado, Bordadores, 12, principal.

### ESPECIFICOS

ANTES DE COMPRAR ESPECIFICOS nacionales y extranjeros ó recetas, preguntar precio en Puchta, 11, farmacia.

### HOSPEDAJES

GABINETE ELEGANTE, calefacción, baño, Argensola, 6, segundo.

FAMILIA EXTRANJERA DE buenas habitaciones. Fernandez, 6 (de la Congre-so).

EN CASA MODERNA, CON ascensor, teléfono y cuarto de baño, alquilase gabinete á señora ó caballero, con ó sin. Razón Alcalá, 102, Tienda comestibles.

CABINETES INDEPENDIENTES cede señora sola. Escribir "Amilia", San Bernardo, 16, Continental.

PARTICULAR. BONITAS habitaciones, económicas, con ó sin. Carretas, 39, tercero izquierda; ascensor.

HABITACION A CABALLERO. Correo, 2, tercero derecha.

PARTICULAR. CEDE GABINETE, alcoba. Campoamor, 4, segundo.

PARTICULAR. CEDE GABINETE, Puencarral, 77, segundo izquierda.

HUESPEDES. PRECIADOS, 10, principal.

SE CEDEN HABITACIONES, con asistencia. Puencarral, 50, principal.

SEÑORA VIUDA ALQUILA habitación. San Vicente, 11, tercero derecha.

### TRASPASOS

URGE TRASPASO PERFUMERIA-drogueria por enfermedad. Buenas condiciones. Informaran: Olivar, 36, almacen de aguardientes.

### VARIOS

CAMISAS, CALZONGILLOS, pijamas. No comprar, no hacerse á medida ni reformar sin antes ver en Casa Arroyo, Barquillo, 9. Variedad en corbatas, calcetines, cueiros, puñales, etc.

ADMINISTRACION FINCAS urbanas y rústicas por persona práctica, absoluta garantía, anticipando rentas. Génova, 7, bajo. De seis á ocho.

ESPECIALIDAD. SE PONEN parches invisibles, pegados por el interior del calzado, garantizados. Villalar, 8, Zapatería.

Coches DE LUJO, ABONOS y servicios sueltos á precios especiales. Dirección: Goya, 26, y Esparteros, 7 (Saldo). Teléfonos M. 236, S. 75.

Técnicos en química, MANUFACTURA y PREPARACION, de LOS GENEROS PARA IM-ERMEABLES, como los mejores ingleses. Pedimos co-manitario en España.  
Negocio rápido y fabuloso en todos los países del mundo.  
Por escrito á LA TRIBUNA, C. T.

GABINETE EXTERIOR, uno, dos caballeros, sin. Abada, 7, tercero.

PARTICULAR. ESPACIOSO gabinete exterior, con alcoba. Espoz y Mina, 20, segundo.

ADMITENSE ANUNCIOS PARA todas las secciones de LA TRIBUNA. La Central Anunciadora, Pelayo, 52, principal izquierda.

### PELUQUERIAS

SALON DE PRIMERA, 7, CARRETAS, 7.

### SASTRERIAS

SASTRERIA RIAZA. PLATO un año. Corredora, 45. Unica casa.

SASTRERIA BARRIOPEÑO, Crédito, ocho meses. Montero, 3, Unico.

### Tintas de imprenta

100 TARJETAS PERCAMI- no, gran moda, 1,50; á provincias, 1,85. Nueva Papele-ria de V. Mozo, Alcalá, 9.

PLISADOS A MAQUINA ESPECIALIDAD en plisados para vestimenta. Cruz, 45.

VAINICAS INSTANTANEAS, cinco céntimos metro; bordados, botones, plisados. San Pedro, 22 (Atocha).

### VENTAS

ALHAJAS, RELOJES, BISUTERIA, gramófonos, discos, mantones Manila, baratillos. San Bernardo, 11.

MANTONES MANILA, bordados, lisos, gran surtido, precio antiguo verdad. Calatrava, 9.

GRAMOFONOS, DISCOS, BARATILLOS. Calatrava, 9.

TRAJES, FRACS, SMOKING compro. Alatrava, 9.

SAN ROMAN. GRAN YER- ber de tapicería. Se hacen muebles de todas clases, colgaduras, etc. Precios módicos. Flor Alta, 1, principal. Madrid.

AQUILINO. COMPRO y vendo de cajas registradoras. Ma-dera, 11. Teléfono 4.042.

URGE VENTA CASA, 90.500 pesetas. Hipotecada 50.000. Atocha, 7, portería.

OCASION. PRECIOSO MUE- ble gramófono, sin placa, 101 discos, muchos dobles, los sistemas, en 600 pesetas. Mostenses, 1, segundo; entro; cuatro á seis.

VENDO MOTOCICLETA, 500 pesetas. Salud, 6.

VENDO PUERTAS, VENTANAS, herrajes, lunas. Mar- galianes, 28, Carpintería.

MAQUINAS CANTANTES, gramófonos, vende otras, vendemos ochos GRAMOFONOS mayores, magníficos baratillos, directos fabricante. Pedir catálogo. "Edi- ción Edison", Gijón. Vende- se años existencia.

PARA GANAR DINERO EN el hogar, comienza leer el libro titulado "La riqueza y la pobreza", que se vende en las principales librerías y kioscos de la Calle de las Navas, á 1,50 pesetas ejemplar.

RECALO BASTONES, PARA guas, abanicos, composuras, Palmero. Plaza del An- gel, 16.

COLOCACION DESEA JO- ven extranjero, del Congo, de diez y ocho años, para acompañar ó viajante de cualquier industria. Dirigi- rse: Juanolo, 1, y España, 8, bar.

CUNTABLE-MECANOGRAFO, sabiendo francés, ofrécese. Julian Arribas, Parada, 25, segundo.

TRADUCTOR DE FRANCES, económico, de toda clase de trabajos. Dirigirse Adminis- tración de LA TRIBUNA, de 201.

SEÑORITA SE OFRECE para doncella á caballero formal, prefiriendo fuere. Razón Hita, 11, segundo izquierda.

JOVEN DISTINGUIDO, BUE- na presencia, formal, im- portantes referencias, ofréce- se secretario particular, acompañar viajes, ó mayor domo. Escribid: "Casano- va", Montero, 19, anuncios.

OFRECESE GABINETE, sacerdote, caballero. Andrés Borrego, 3, segundo.

CABALLERO SOLTERO EN buena posición ofréce á se- ñora distinguida de buena presencia que tenga sus muebles propios, las habita- ciones que necesite, libre de gastos, á cambio de cui- dadas la casa. Escribid: Valle. Gran Vía, 24.

CABO GUARDIA 2ª IL, RE- tirado, ofrécese portería, cobrador ó costa analoga Santa María Cabeza, núme- ro 5, segundo, 2.

JOVEN DESEA COLOCARSE gratis como ayudante co- nedor, ayuda cámara. Flor- saja, 14, principal.

OFRECESE AMA GOBIER- no para señor solo ó con niños. Barco, 31, bajo izquierda.

JOVEN CULTO, SABIENDO francés, contabilidad, ofré- cese empleado, administra- dor, analoga, Península, ex- tranjero. Martínez, Ribera Curtidores, 13, tercero.

VIUDA, BUENOS INFOR- mes, ofrécese casa poca fa- milia. Paloma, 6, principal, Carolina.

PROFESOR CON PRACTI- ca, se ofrece para repasar asignaturas. Huertas, 10, academia.

OFRECESE SEÑORA COM- paña ó ama gobierno. Los Madrazo, 16, primero.

PARA ESTA SECCION Y para todos los periódicos de España admite anuncios LA Publicidad, León, 22.

### DEMANDAS

NECESITANSE OFICIALES, oficiales, aprendices, aprendi- zos que sepan fabrica- ción cajas de cartón. Bola, núm. 9.

ADMITO SOCIO, INDUS- tria lucrativa, capital ne- cesario únicamente la pro- paganda que considere ca- pitalista. Utilidades á me- dia. Escribid: "Portero", Norte, 5, ó presentarse, de doce á una.

CARIDAD PARA MATRIMO- nio con tres niños, el en- fermo y cesante, estando en un caso de miseria es- pantosa, sin muebles y sin recursos ninguno. Viven en Esnejo, 14, cuarto, núm. 4.

APRENDIZ ADELANTADO de cajas de cartón, falta. Ferrer del Río, 13 y 15 (Guindalera), Fototipia.

CASAMIENTOS. RAPIDA- mente desean, contraer ma- rchis señoritas casi mill na- rias. Escribid, enviando se- ñal. Apartado 298.

PARA SEIS AMIGOS, SE tomaria mente de casa, próximo Madrid. Dirigirse á Carlos, encargado auto- móviles del Circulo Bellas Artes.

SEÑORITA DESEA CORRES- pondencia señora posición. Buñil caballeros. Infantas, 12, segundo.

FRANCESA, BUEN TIPO, buena edad, quisiera via- jar. Escribid: F., Continen- tal, Preciados, 6.

LA SOCIEDAD GENERAL de Anuncios de España, Montero, 19, es la Agencia que más trabaja para co- regir anuncios.



En la Adminis- tración de "La Tribu- na" se reciben co- quejas hasta las cinco de la tarde.

### BIBLIOGRAFIA

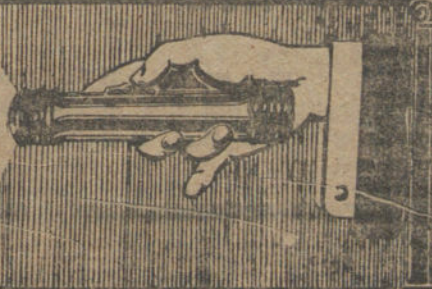
LIBRERIA DE OCASION DE Melchor García SAN BERNARDO, núm. 26.—Teléfono 272-M. Gran surtido en obras antiguas y modernas. BOLETIN BIBLIOGRAFICO, trimestral, que en- vía gratis á quien lo solicite.

Tlfs. de "La Tribuna": 4.444 y 5.551

EN LA CIUDAD Y EN EL CAMPO con una lámpara de mano y pila eléctrica

MASTER

siempre tendreis luz blanca y permanente.



CONCESIONARIO EXCLUSIVO: E. Rifá Anglada Pasco San Juan, 19 BARCELONA

BIEDMA FOTOGRAFO 23-ALCALA-23 HAY ASCENSOR J. DOMINGUEZ ANUNCIOS Plaza de Matute, 4

# RELOJES CON PULSERA

Formas modernas, prácticas y elegantes

MAQUINAS FINAS DE ALTA PRECISION

REGULACION PERFECTA

Garantía efectiva de buena marcha por cinco años

PRECIOS DE FABRICA

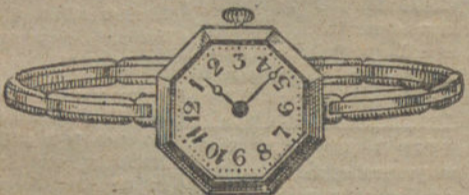


Núm. 1.—Forma ovalada, oro de ley 18 quilates, con pulsera extensible:

Pesetas 95.

Con pulsera de moiré:

Pesetas 65.



Núm. 2.—Forma octógono, oro de ley 18 quilates, con pulsera extensible:

Pesetas 100.

Con pulsera de moiré:

Pesetas 70.



Núm. 3.—Forma ovalada, oro de ley 18 quilates, con pulsera extensible:

Pesetas 105.

Con pulsera de moiré:

Pesetas 75.



Núm. 4.—Forma rombo, oro de ley 18 quilates, con pulsera extensible:

Pesetas 110.

Con pulsera de moiré:

Pesetas 80.



Núm. 5.—Forma ochava, oro de ley 18 quilates, con pulsera extensible:

Pesetas 115.

Con pulsera de moiré:

Pesetas 85.



Núm. 6.—Forma «tonneau», oro de ley 18 quilates, con pulsera extensible:

Pesetas 120.

Con pulsera de moiré:

Pesetas 90.

Factura de garantía en todas las compras

## JOYERIA INTERNACIONAL

Nombre registrado

Casa importadora de joyas,  
relojes y piedras preciosas

Príncipe, 4. MADRID

### LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de ptas. efectivas

Completamente desembolsado

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

Cincuenta y tres años de existencia

SEGUROS sobre LA VIDA :: SEGUROS contra INCENDIOS

SEGUROS de VALORES :: SEGUROS contra ACCIDENTES

Domicilio: ALBARRA, 43. Oficinas: CAL ALBERO DE GRACIA, 60.—MADRID



¿Queréis la salud?

### Ferro-Quina BISLERI

Cura primaveral de la sangre. Reconstituyente poderoso, tónico eficaz, aperitivo e higiénico. Venta en farmacias y droguerías. Depósitos: PEREZ MARTIN Y COMPANIA, Alameda, 8. Madrid.

### Editorial Mundo Latino

#### ULTIMAS NOVEDADES

Rubén Darío: Canto a la Argentina....	Ptas.	3,50
Idem: Opciones.....		3,50
Idem: Poema de Otílo.....		3,50
Villalpessa: El Rey Galador.....		3
Cansinos: Las Cuatro Gracias.....		3,50
Ibsen: La Castellana de Ostrá.....		2
Idem: Dramas líricos.....		2
Francia: El Año Artístico.....		11,50

Pídase el catálogo que acaba de publicarse al apartado de Correos núm. 502 Madrid.



## CALVACHE

### FOTÓGRAFO

Carrera de San Jerónimo, 16



### Máquinas de aserrar maderas

de la mejor construcción valenciana, nuevas y usadas, disponibles para rápida entrega. Maquinaria para la fabricación de curtidors, fieras de cine y triángulo. Chasis, Tubos, Motores eléctricos. SERRURERIA Y MQUINARIA EXTRANJERA S. A. Valencia Bilbao, y sucursal de Madrid: Belén 15 teléfono 4.937



### THE CIVIL

:: Purgante :: Laxante ::

Depurativo :: Preventivo

Con el nombre de The, existen varios productos que, por no ser preparados por farmacéuticos, al estar sus componentes dosificados y combinados con arreglo a las prescripciones de la Farmacopea oficial, o han sido rechazados EL LABORATORIO CIVIL prepara como un the purgante, laxante, depurativo y preventivo, cuyos resultados son recomendados por la clase médica como indispensable en los dos últimos casos.

El THE CIVIL está compuesto con plantas medicinales de virtudes reconocidas por la Botánica y la Terapéutica empíricamente recolectadas en las montañas, seleccionadas, desecadas y mezcladas en una dosis para producir los efectos deseados.

El THE CIVIL obra como PURGANTE, tomando una dosis, el contenido de una caja, una taza de infusion por la mañana en ayunas o por la noche antes de acostarse. Los efectos son seguros e inmediatos sin dolores ni trastornos intestinales.

El THE CIVIL obra como LAXANTE, tomando la mitad del contenido de una caja, y puede continuarse a diario hasta regularizar las funciones intestinales.

El THE CIVIL como DEPURATIVO, se recomienda para uso constante, hasta conseguir su objeto, tomando diariamente la cuarta parte de la dosis contenida en cada caja.

El THE CIVIL como PREVENTIVO, se toma diariamente la cuarta parte de la dosis, o sea del contenido en cada caja.

INDICACIONES. Para combatir toda clase de enfermedades que provengan del tubo digestivo o de impurezas de la sangre. Recomendado en las catarras, Tifus, Cólico, Malaria, Agudías, Sarampión, Escarlatina, Eritema, Erupción, Intoxicación, Enfermedades del Hígado, de la Piel, Sarampión, Eritema, etc., Hemorroides, Lombrices. En todos ellos se observarán buenos resultados antes de las veinticuatro horas de haberlo tomado. Obstando, según la dosis, como purgante, laxante y purificante la sangre, con la eliminación de toxinas.

Modo de preparar el THE CIVIL. En recipientes adecuados se pone a hervir agua suficiente para una taza corriente y se echa la dosis de THE CIVIL que se quiera tomar. Se retira la infusión del fuego, se deja reposar diez minutos y se cuela, añadiendo la cantidad de azúcar necesaria para endulzarlo.

Depósito: LABORATORIO CIVIL.—MADRID

El THE CIVIL se vende en todas las farmacias en cajitas de una dosis.

Precio: 20 céntos.



### NUEVA REMEDIA

sa de armarios frigoríficos, muy prácticos. 83 se as. Cestas para moriendo a 25 pesetas. Baños de ch. s. termo. Infrarrojo de viaje, hamacas, cojines. MARIN, 12, Plaza de Herradores, 12 (esquina San Felipe Neri).

### Persianas

Linoleum. Suido 8.000 piezas mas barato que en la brica. Acuchillado y enarado de pisos. Telef. 5.000. Salinas, 5, Carranza, 5.

### NEUROMIOL

ARRHENAL, FITINA, NUCLEINA.

**CURA:**

ANEMIA, VERTIGOS, DIABETES, NEURASTENIA, HISTERISMO, RAQUITISMO, TUBERCULOSIS, DEBILIDAD GERAL.

SU AUTOR: TORRES DE LA CARRETA, PRINCESA, FARMACIA MADRID.

SALUD, RESISTENCIA, FUERZAS.

Acreditados talleres de

Escultura religiosa en madera de

Vicente Tena

TELEFONO 610

VICENTE TENA, escultor, VALENCIA